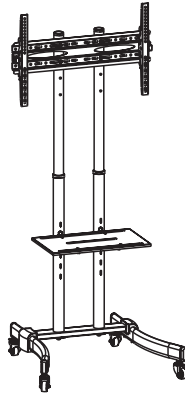


# Owner's Manual

## Mobile Flat-Panel Classic

Model: DMCS3770L



Espanol 12 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45

### PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.  
You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!  
[www.triplite.com/warranty](http://www.triplite.com/warranty)



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!



200 x 200 / 300 x 300 /  
400 x 200 / 400 x 400 /  
600 x 400



# TRIPP-LITE



Manufacturing  
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. All rights reserved.

**NOTE:** Read the entire instruction manual before you start assembly and installation.

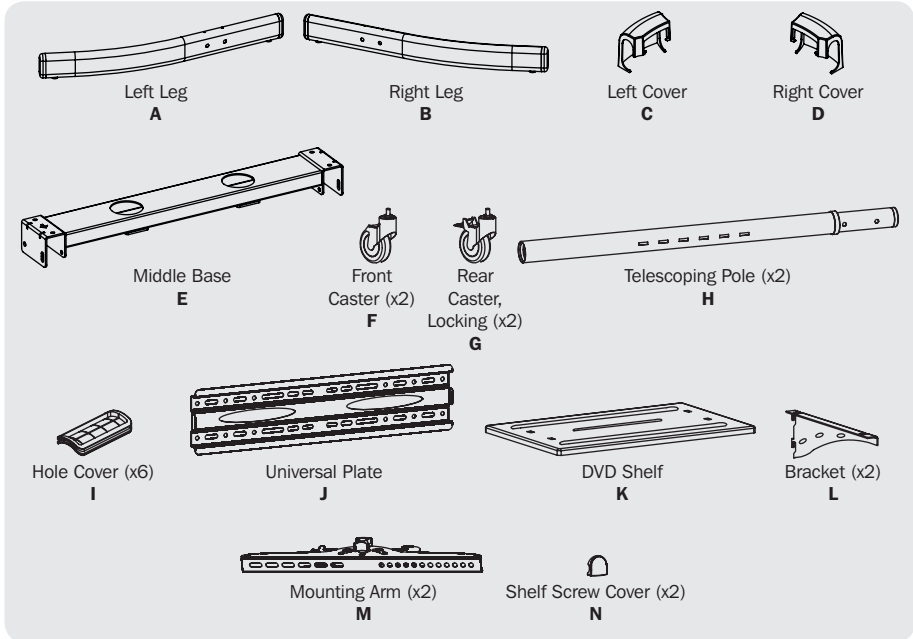


## **WARNING**

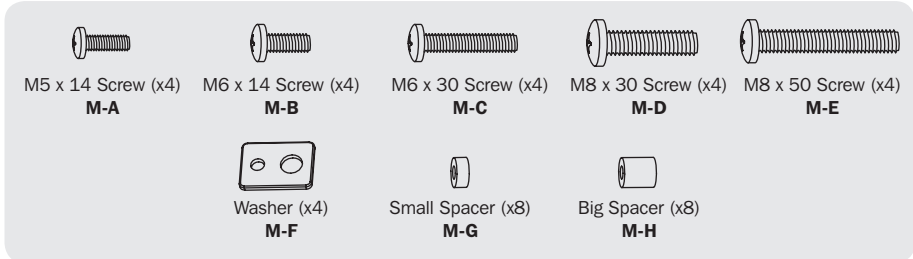
- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized **ONLY** as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experience and a full understanding of this instruction manual.
- Make sure that the mounting surface can safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening screws can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

## Component Checklist

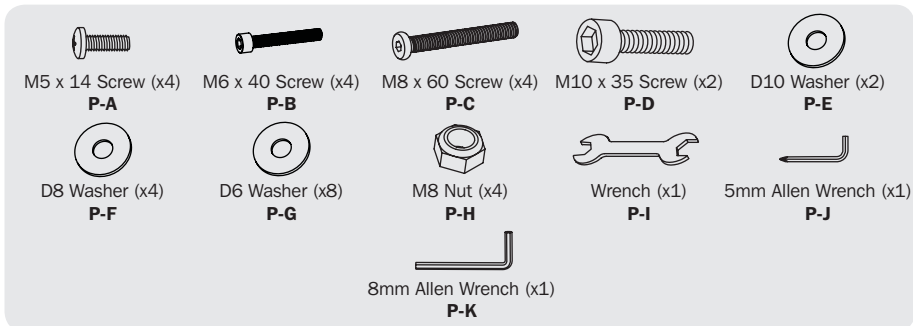
**IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, visit [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support) for service.



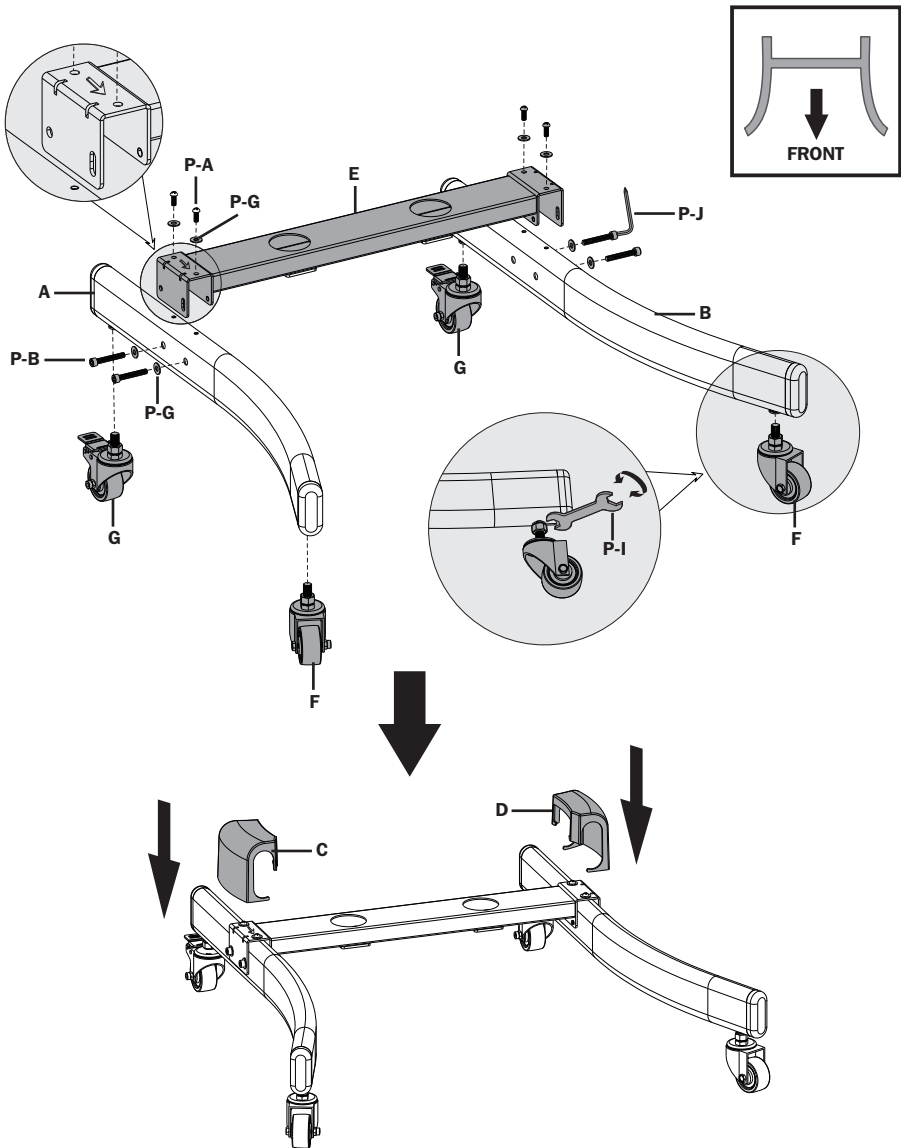
### Package M



### Package P

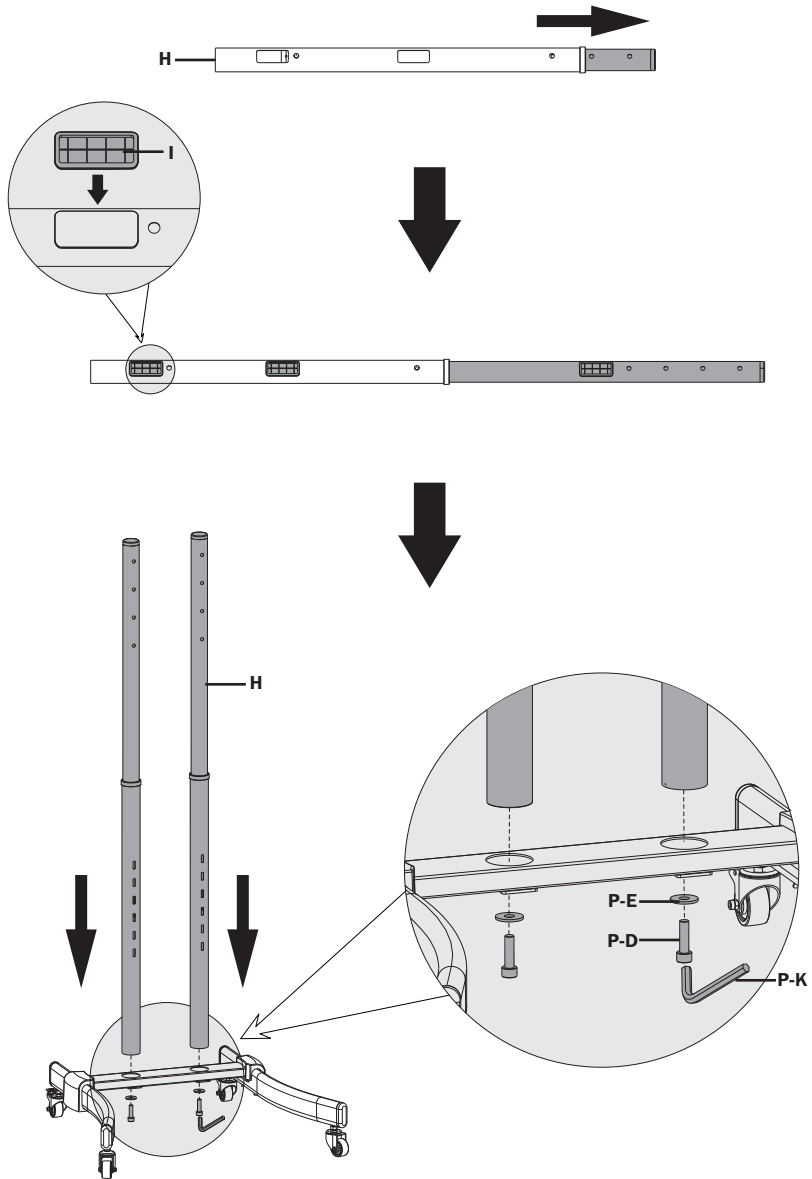


## 1. Assembling the Base



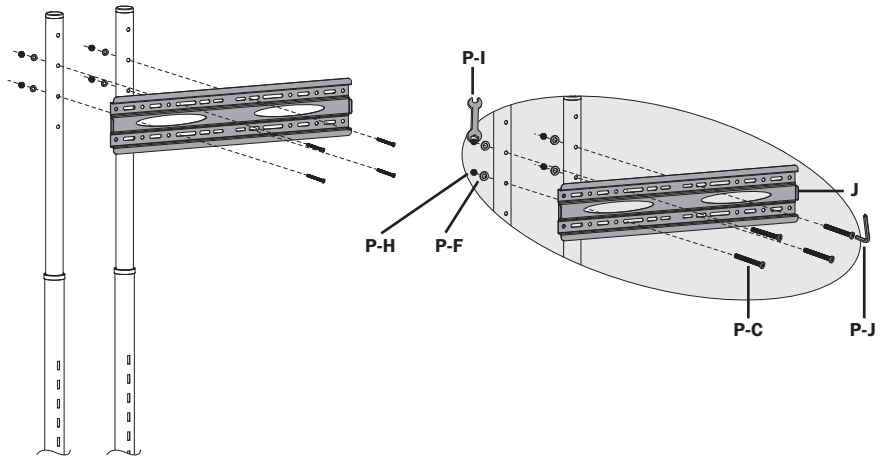
- 1) Attach Front Casters **F** and Rear Casters **G** to both Left Leg **A** and Right Leg **B** using Wrench **P-I**.
- 2) Attach Middle Base **E** to the Legs. Secure top bar with Screws **P-A** and Washers **P-G**. Secure to sides of Legs with Screws **P-B** and Washers **P-G** using Allen Wrench **P-J**.
- 3) Attach Left Cover **C** and Right Cover **D** to Legs.

## 2. Attaching Telescoping Sidebars



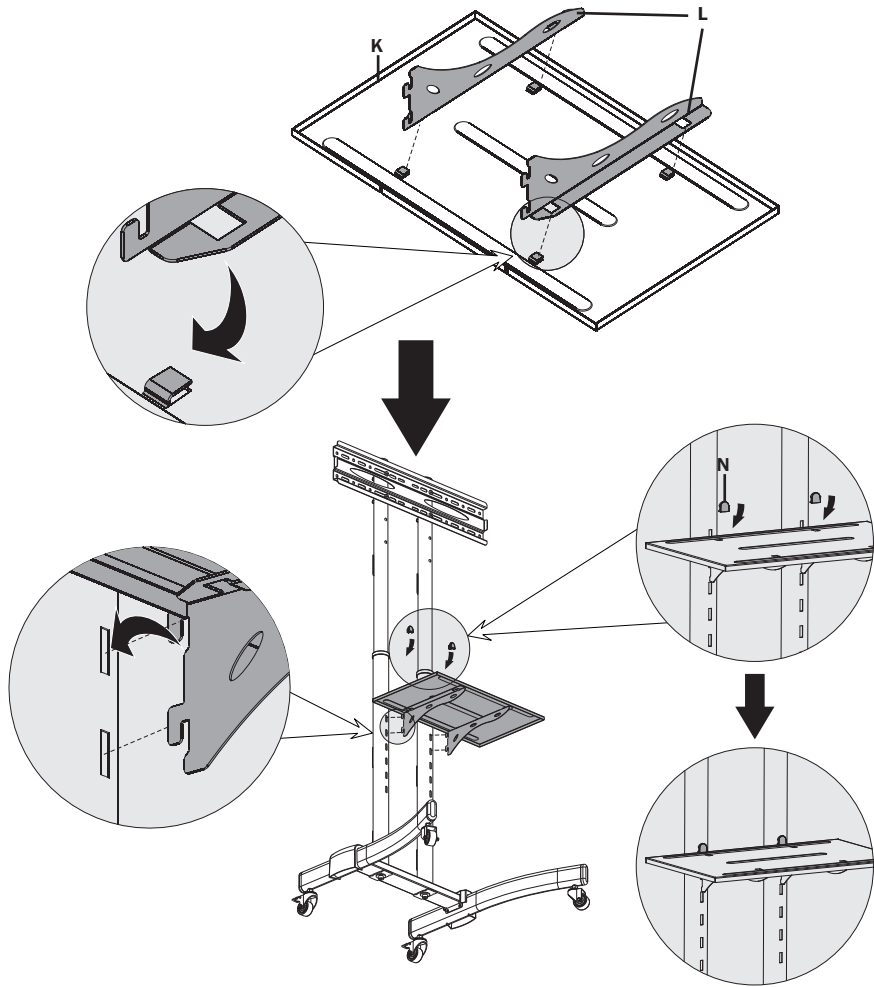
- 1) Adjust Telescoping Poles **H** to desired height using button. Cover exposed holes with Hole Covers **I**.
- 2) Insert Poles **H** into the holes on the Middle Base **E**. Secure with Screws **P-D** and Washers **P-E** using Allen Wrench **P-K**.

### 3. Attaching Universal Plate



Insert Washers **P-F** and Nuts **P-H** into rear of Telescoping Poles **H** at desired height. Secure Universal Plate **J** with Screws **P-C** using Allen Wrench **P-I**.

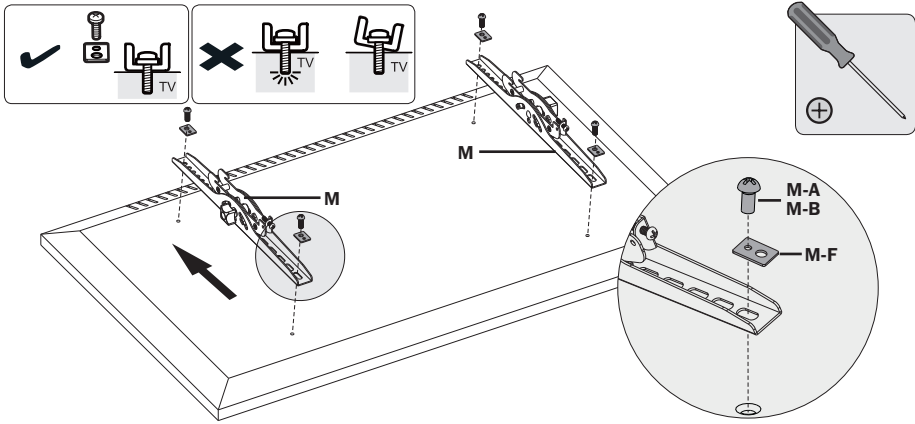
## 4. Installing the DVD Shelf



- 1) Slide Brackets **L** into DVD Shelf **K**.
- 2) Insert Bracket hooks at desired height into Telescoping Poles **H**. Push down to secure.
- 3) Cover exposed holes with Shelf Screw Covers **N**.

## 5. Installing the Mounting Arms

### 5.1 For Flat-Back Screens

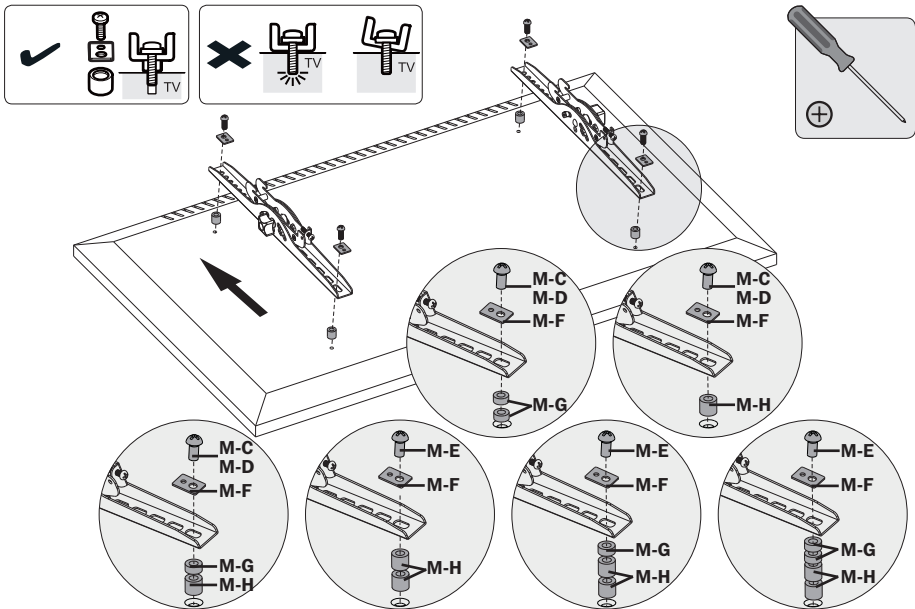


**Note:** Choose the appropriate Screws, Washers and Spacers (if needed) according to the type of screen. Screw the Mounting Arms onto the display.



**CAUTION:** Tighten all screws but do not over-tighten.

### 5.2 For Recessed-Back Screens or Accessing A/V Inputs



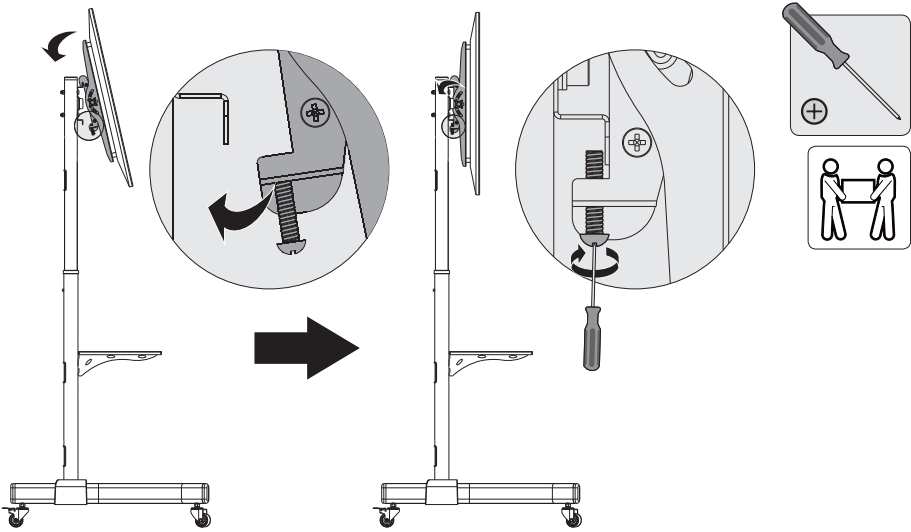
**Note:** Choose the appropriate Screws, Washers and Spacers (if needed) according to the type of screen. Screw the Mounting Arms onto the display.



**CAUTION:** Tighten all screws but do not over-tighten.



## 6. Hooking the Display to the Universal Plate

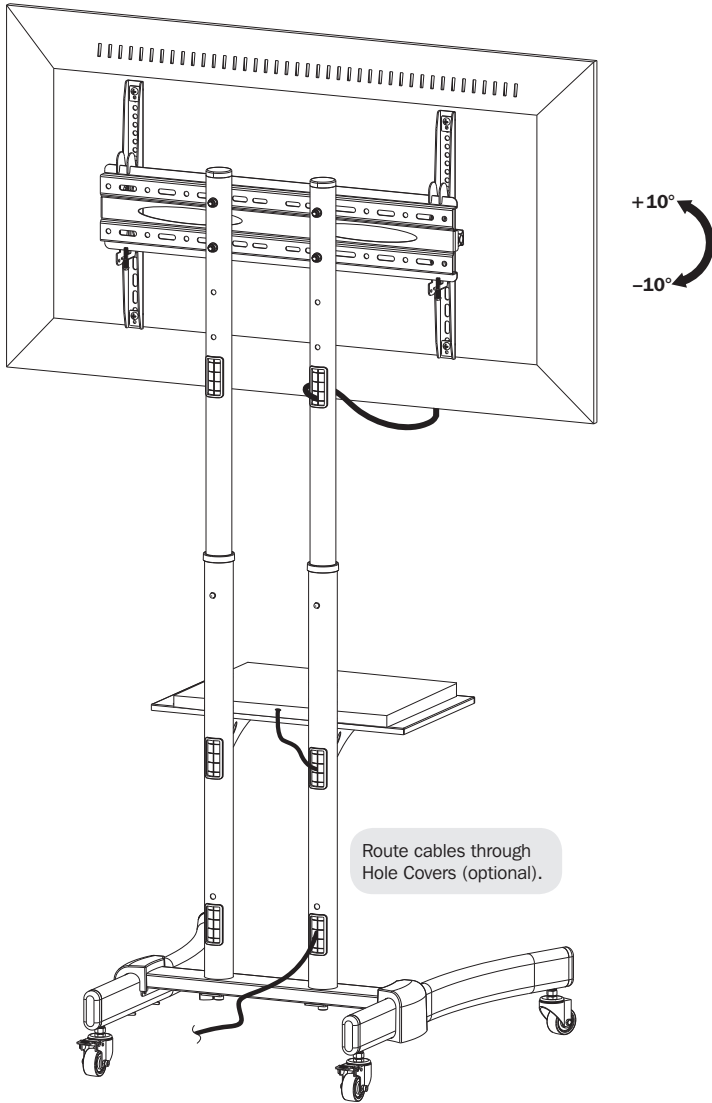


- 1) Hook the Mounting Arms onto the Universal Plate attached to the Telescoping Poles.
- 2) Secure by tightening Screws with user-supplied Phillips-head screwdriver.



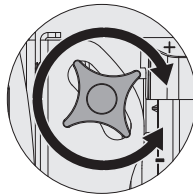
**CAUTION:** Be sure the display is correctly mounted and that the screws are safely tightened before releasing the display.

## 7. Cable Management & Display Adjustment



Route cables through  
Hole Covers (optional).

Tighten the knobs to secure.



Loosen the knobs to adjust the display to the desired angle.

## Warranty & Product Registration

### 5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

### PRODUCT REGISTRATION

Visit [www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

### Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- For any additional questions, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

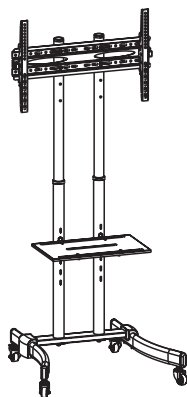


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Manual del Propietario

## Soporte Móvil Clásico para Pantallas Planas

Modelo: DMCS3770L



English 1 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45



PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA INDICADA. ¡PUEDEN OCURRIR LESIONES SEVERAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD!



200 x 200 / 300 x 300 /  
400 x 200 / 400 x 400 /  
600 x 400



# TRIPP-LITE



Excelencia en  
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

**NOTA:** Lea todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.

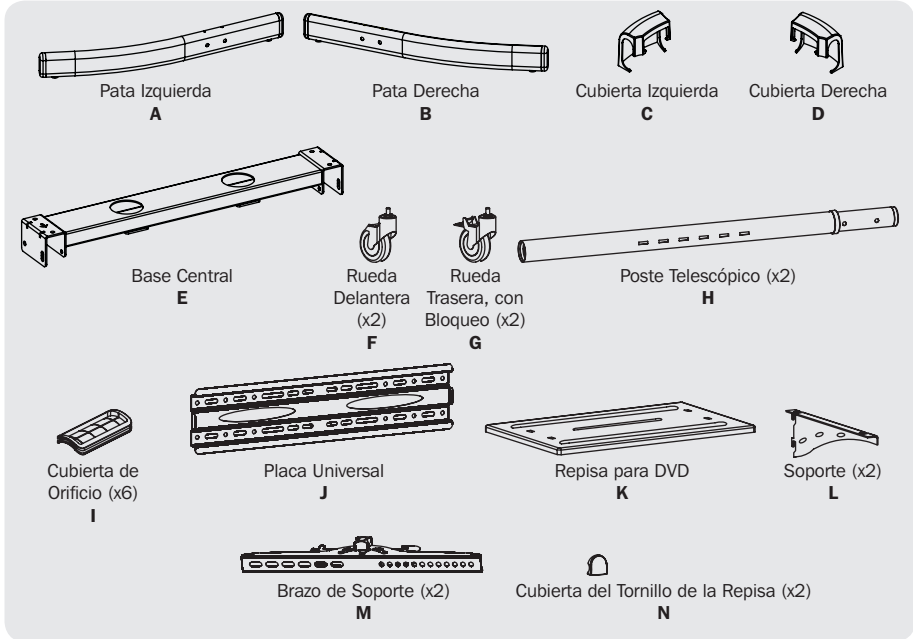


## **ADVERTENCIA**

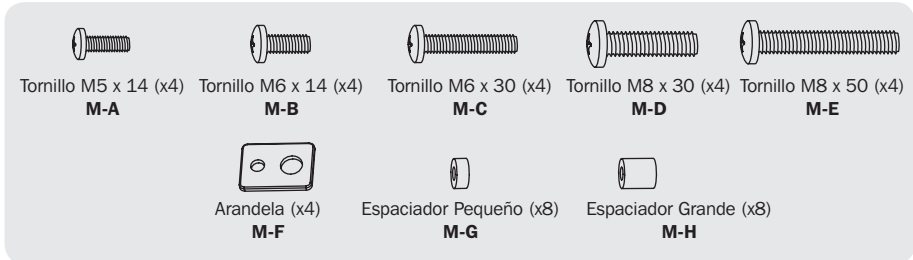
- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene cualquier pregunta con respecto a cualquiera de las instrucciones o advertencias, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
- Este soporte para pantalla fue diseñado para ser instalado y utilizado **SOLAMENTE** como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Este producto debe ser instalado únicamente por alguien con una buena habilidad mecánica, experiencia básica de construcción y un entendimiento completo de este manual de instrucciones.
- Cerciórese que la superficie de instalación pueda soportar con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.
- Utilice siempre un ayudante o equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Al apretar excesivamente los tornillos puede dañar los componentes, reduciendo sustancialmente su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse sólo en interiores. Usar este producto en exteriores podría derivar en fallas del producto y lesiones personales.

## Accesorios y Partes Incluidas en el Empaque

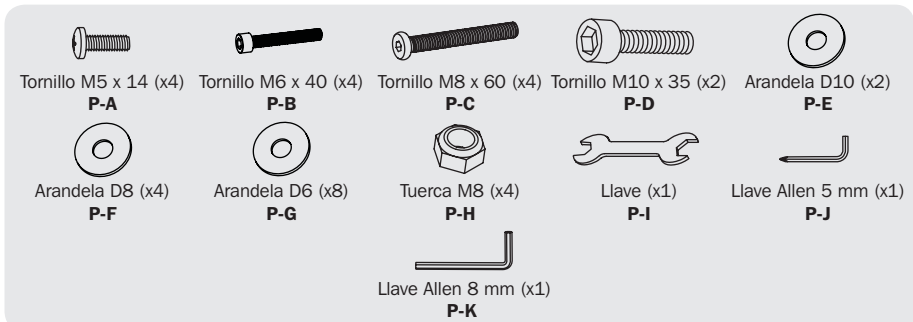
**IMPORTANTE:** Asegúrese antes de instalar, de haber recibido todas las piezas de acuerdo a la lista de comprobación de componentes. Si faltara o estuviera dañada cualquier pieza, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) para solicitar servicio.



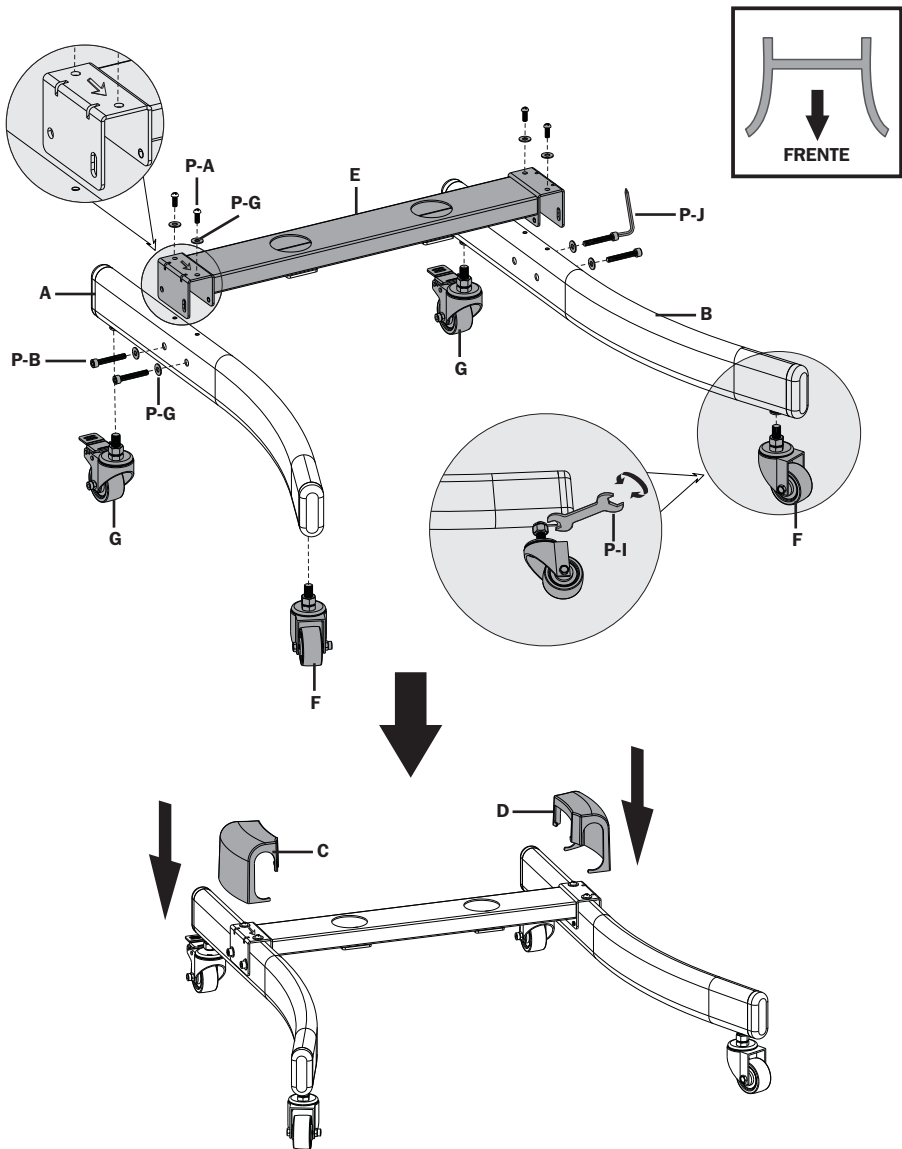
### Paquete M



### Paquete P

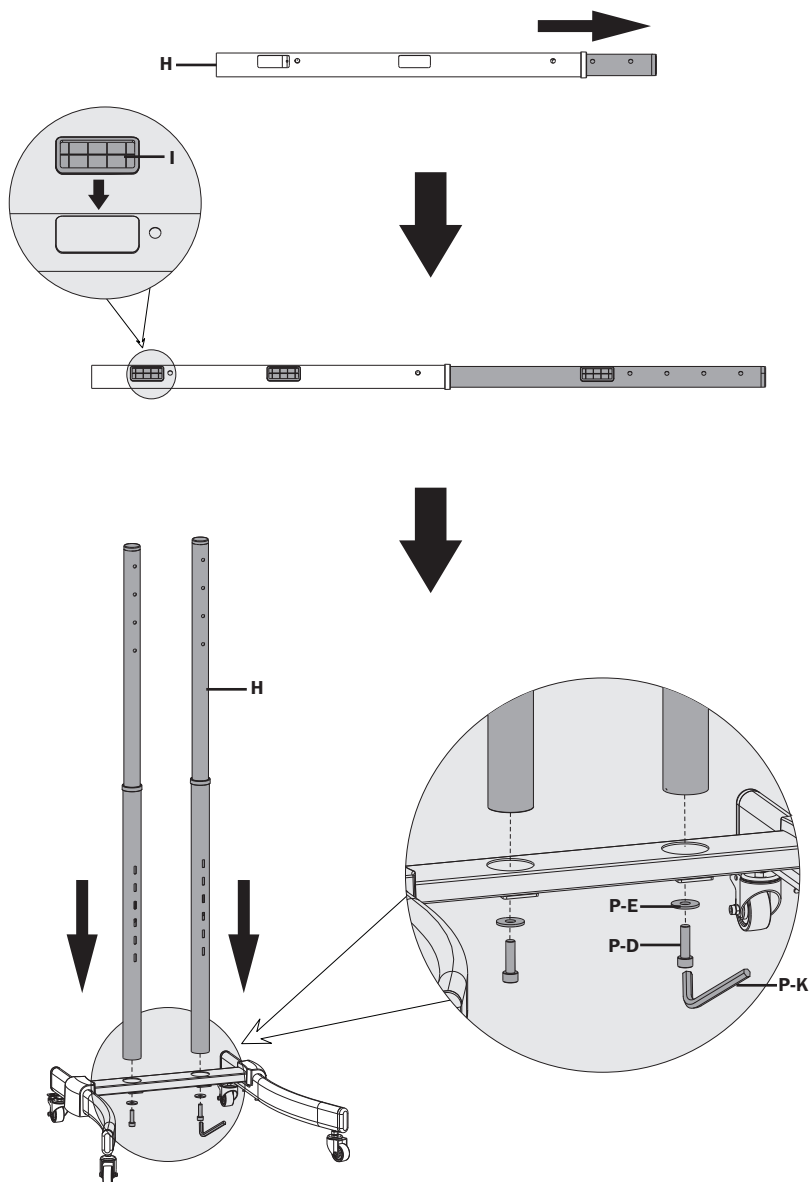


## 1. Ensamble de la Base



- 1) Instale las Ruedas Delanteras F y las Ruedas Traseras G a ambas Patas Izquierdas A y Derechas B usando la Llave P-I.
- 2) Instale la Base Central E a las Patas. Asegure la barra superior con Tornillos P-A y Arandelas P-G. Asegure los costados de las Patas con Tornillos P-B y Arandelas P-G usando la Llave Allen P-J.
- 3) Instale la Cubierta Izquierda C y la Cubierta Derecha D a las Patas.

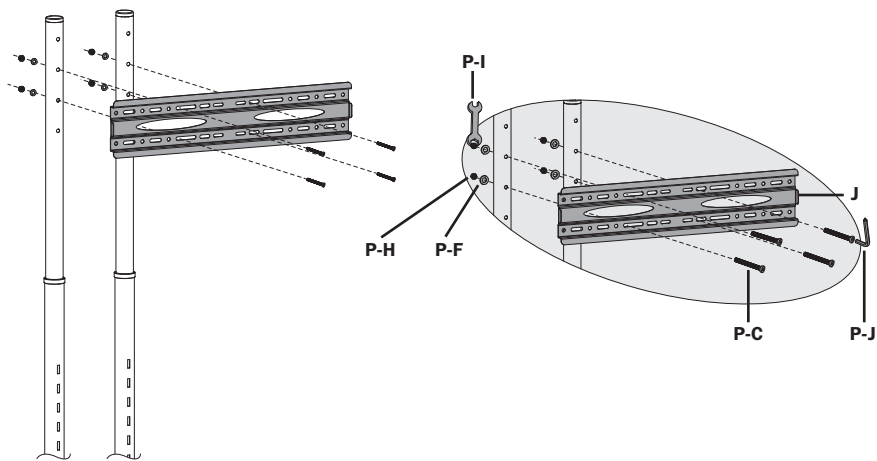
## 2. Instalación de las Barras Laterales Telescópicas



- 1) Ajuste los Postes Telescópicos **H** a la altura deseada usando el botón. Cubra los orificios expuestos con las Cubiertas para Orificios **I**.
- 2) Inserte los Postes **H** en los orificios en la Base Central **E**. Asegure con Tornillos **P-D** y Arandelas **P-E** usando la Llave Allen **P-K**.

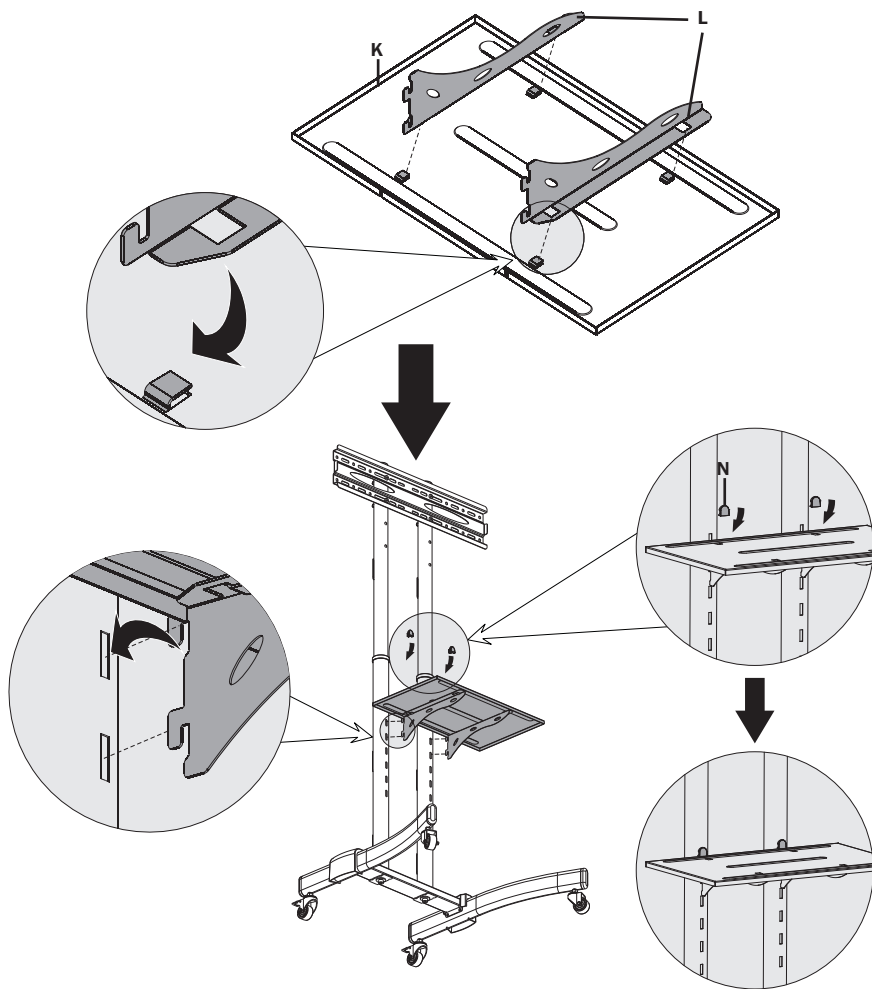


### 3. Instalación de la Placa Universal



Inserte las Arandelas **P-F** y las Tuercas **P-H** en la parte posterior de los Postes Telescópicos **H** a la altura deseada. Fije la Placa Universal **J** con los Tornillos **P-C** usando la Llave Allen **P-J**.

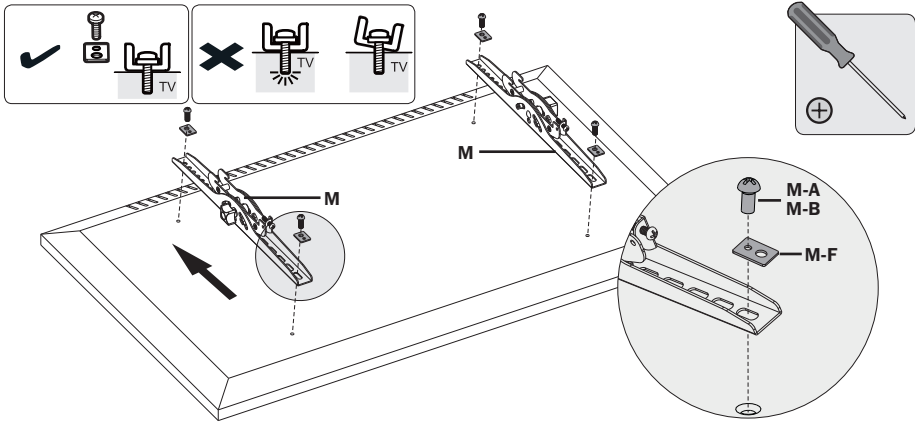
## 4. Instalación de la Repisa para DVD



- 1) Deslice los Soportes **L** en la Repisa del DVD **K**.
- 2) Inserte los Ganchos del Soporte a la altura deseada en los Postes Telescópicos **H**. Empuje hacia abajo para asegurar.
- 3) Cubra los orificios expuestos con las Cubiertas para Tornillos de Repisa **N**.

## 5. Instalación de los Brazos de Montaje.

### 5.1 Para pantallas de respaldo plano

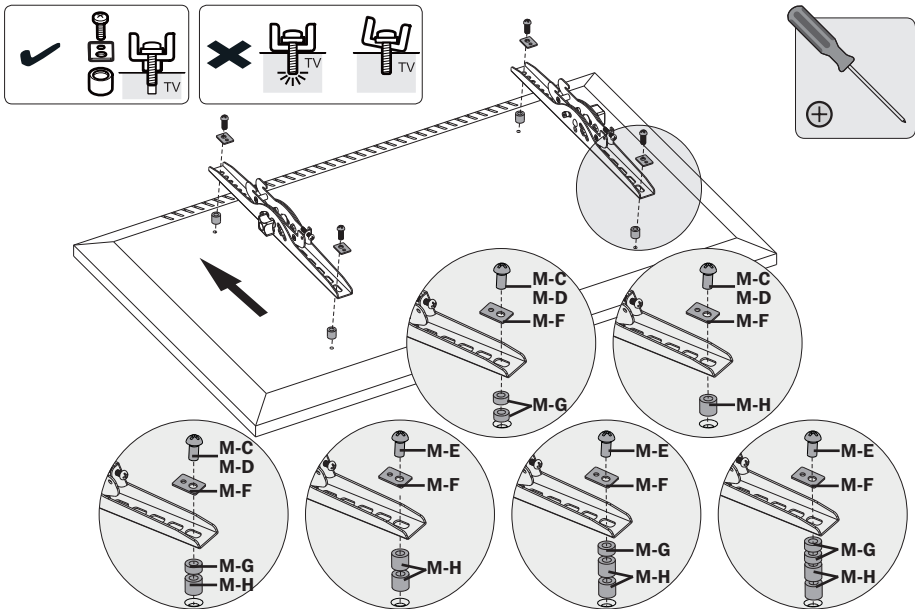


**Nota:** Elija los Tornillos, Arandelas y Espaciadores (si fueran necesarios) apropiados de acuerdo al tipo de pantalla. Atornille los Brazos de Montaje en la pantalla.



**PRECAUCIÓN:** Apriete todos los tornillos pero no en exceso.

### 2-2 Para Pantalla con Parte Posterior Cónca o para Acceder a Entradas de Audio y Video

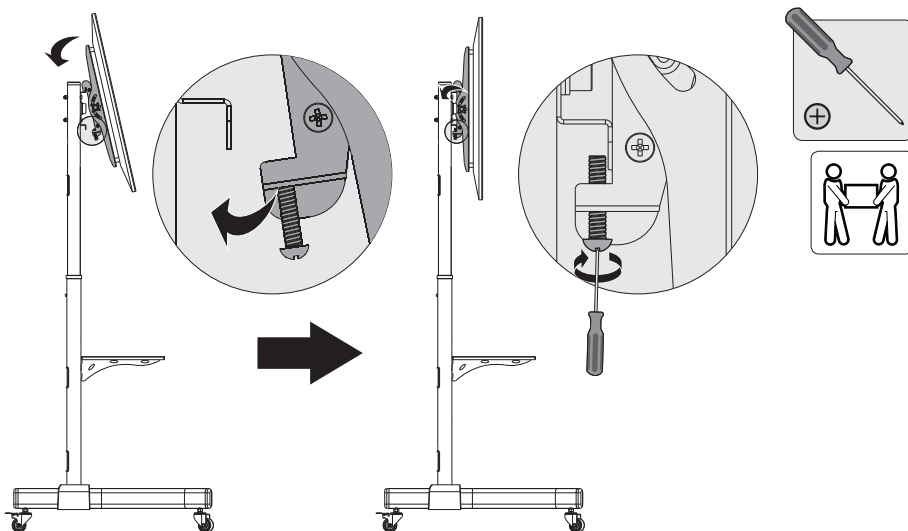


**Nota:** Elija los Tornillos, Arandelas y Espaciadores (si fueran necesarios) apropiados de acuerdo al tipo de pantalla. Atornille los Brazos de Montaje en la pantalla.



**PRECAUCIÓN:** Apriete todos los tornillos pero no en exceso.

## 6. Colgando la pantalla a la placa universal

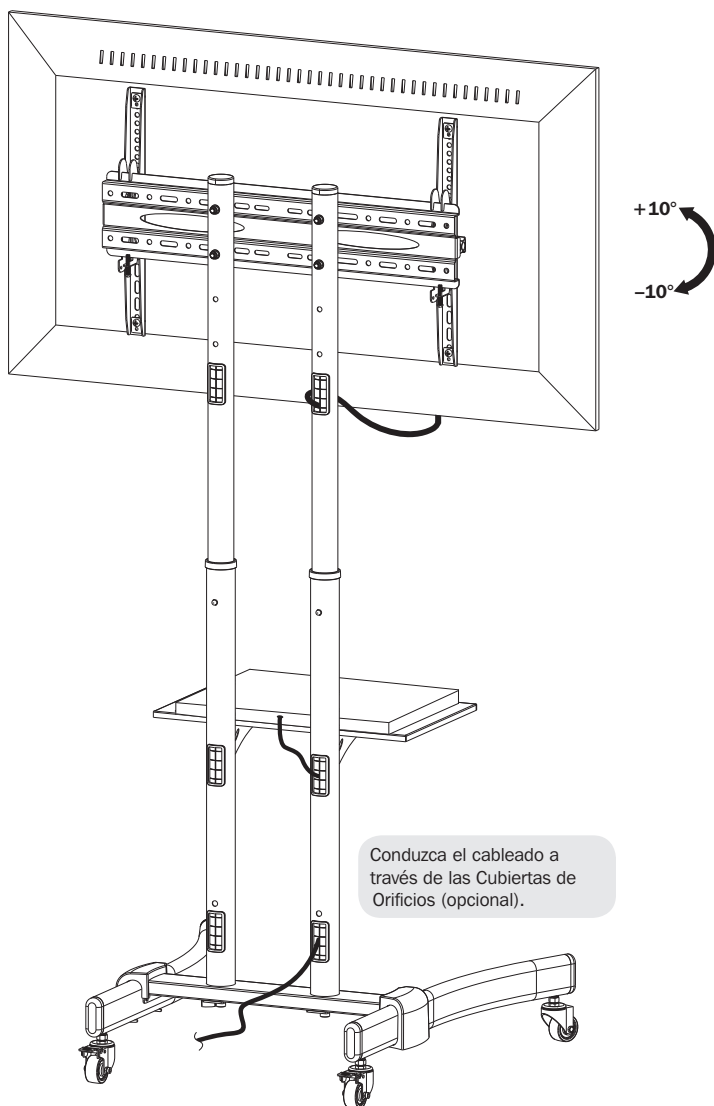


- 1) Cuelgue los Brazos de Montaje en la Placa Universal instalada en los Postes Telescópicos.
- 2) Asegure apretando los tornillos con un desatornillador de cabeza Phillips suministrado por el usuario.



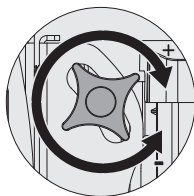
**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la pantalla esté instalada correctamente y que los tornillos estén apretados con seguridad antes de soltar la pantalla.

## 7. Administración de Cableado y Ajuste de Pantalla



Conduzca el cableado a través de las Cubiertas de Orificios (opcional).

Para asegurar, apriete las perillas.



Afije las perillas para ajustar la pantalla al ángulo deseado.

## Garantía

### Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

### Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares (al menos cada tres meses) que el soporte esté seguro para usarse.
- Para cualquier pregunta adicional, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

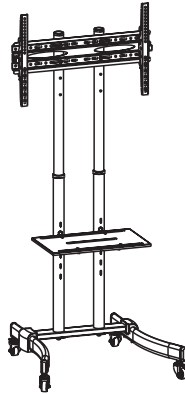


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Manuel de l'utilisateur

## Écran plat mobile classique

Modèle : DMCS3770L



English 1 • Español 12 • Русский 34 • Deutsch 45



MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE. CELA RISQUERAIT D'ENGENDRER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!



200 x 200/300 x  
300/400 x 200/400 x  
400/600 x 400

178,8 cm  
(70 po)  
MAX



TV  
88 lb  
(40 kg)  
MAX



DVD  
22 lb  
(10 kg)  
MAX

# TRIPP-LITE



Manufacturing  
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support)

Droits d'auteur © 2018 Tripp Lite. Tous droits réservés.

**REMARQUE** : Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'assemblage et l'installation.



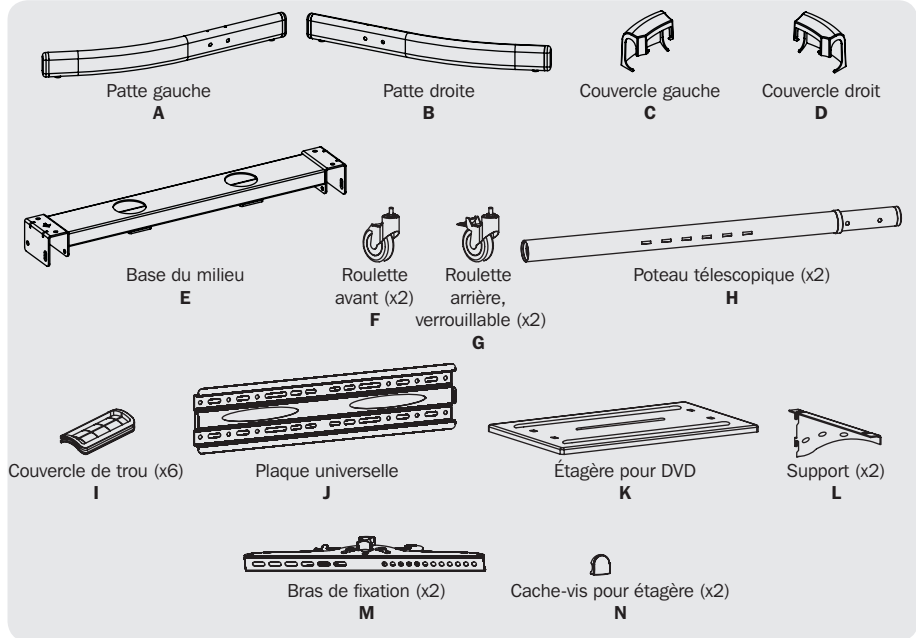
## **AVERTISSEMENT**

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Pour toute question concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé **UNIQUEMENT** comme spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation risque de causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne devrait être installé que par une personne ayant de bonnes aptitudes en mécanique et une expérience de base en construction de même qu'une pleine connaissance du présent manuel d'instructions.
- S'assurer que la surface d'appui peut supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et les composants attachés.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et mettre en place l'équipement.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait de les endommager, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des lésions corporelles.

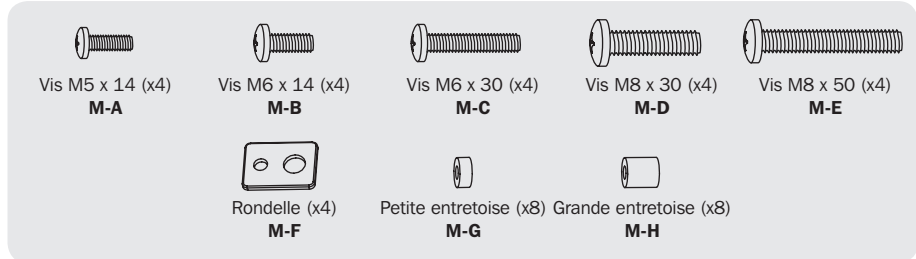


## Liste de vérification des composants

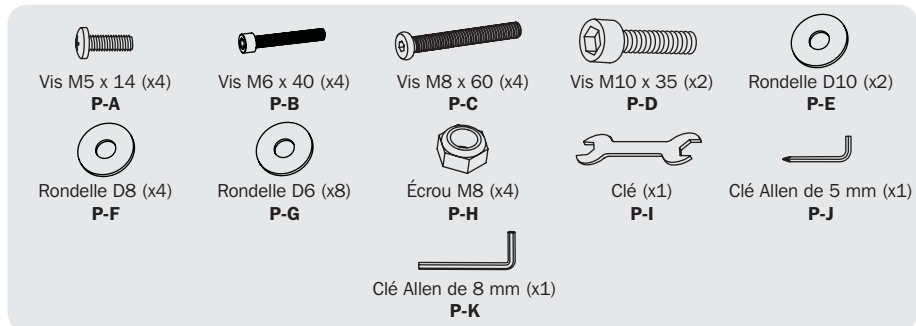
**IMPORTANT :** S'assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visiter [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) pour obtenir de l'aide.



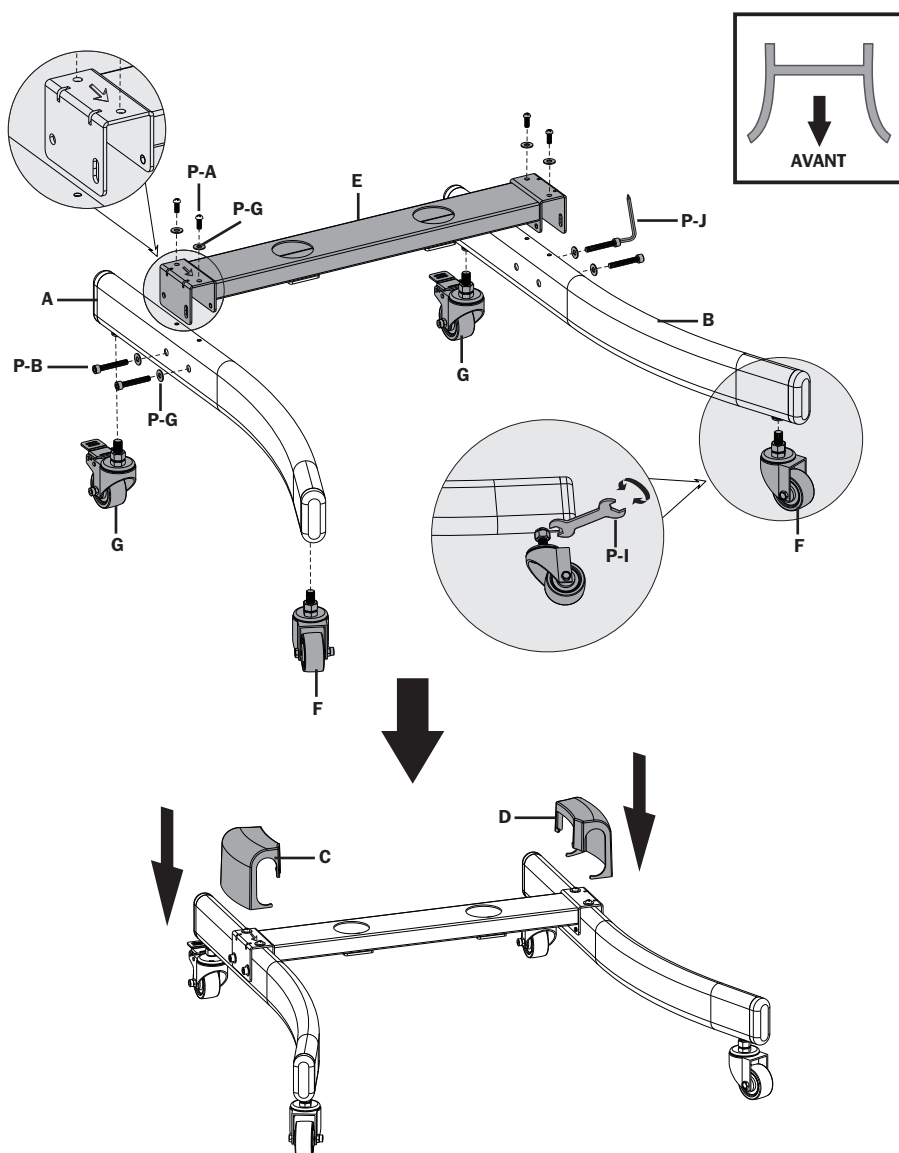
### Emballage M



### Emballage P

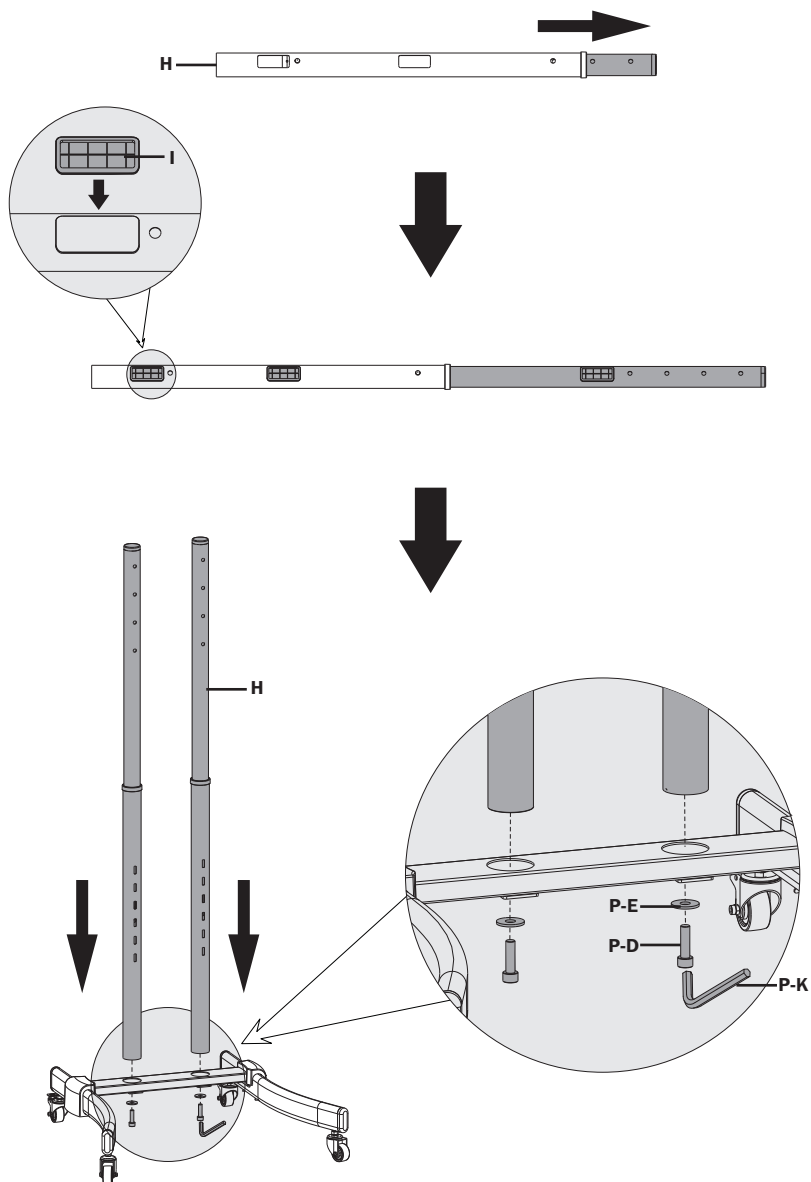


## 1. Assemblage de la base



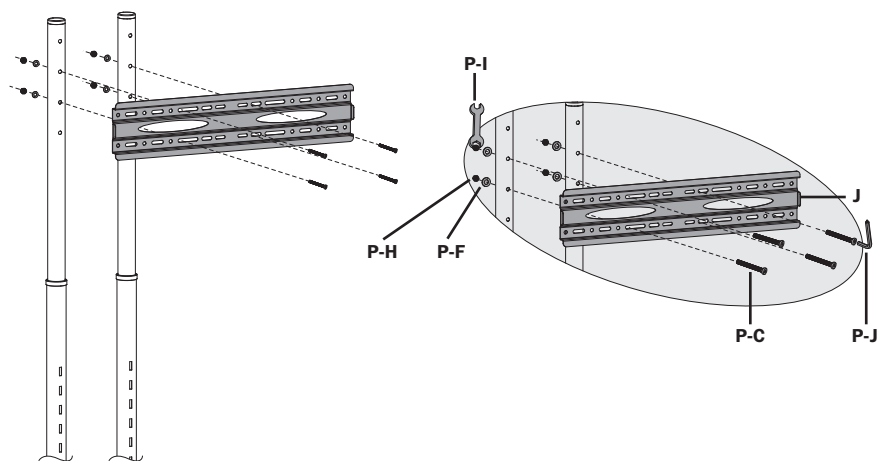
- 1) Fixer les roulettes avant **F** et les roulettes arrière **G** à la patte gauche **A** et à la patte droite **B** en utilisant la clé **P-I**.
- 2) Fixer la base du milieu **E** aux pattes. Fixer la barre supérieure en place avec les vis **P-A** et les rondelles **P-G**. Fixer aux côtés des pattes avec les vis **P-B** et les rondelles **P-G** en utilisant la clé Allen **P-J**.
- 3) Fixer le couvercle gauche **C** et le couvercle droit **D** aux pattes.

## 2. Fixation des barres latérales télescopiques



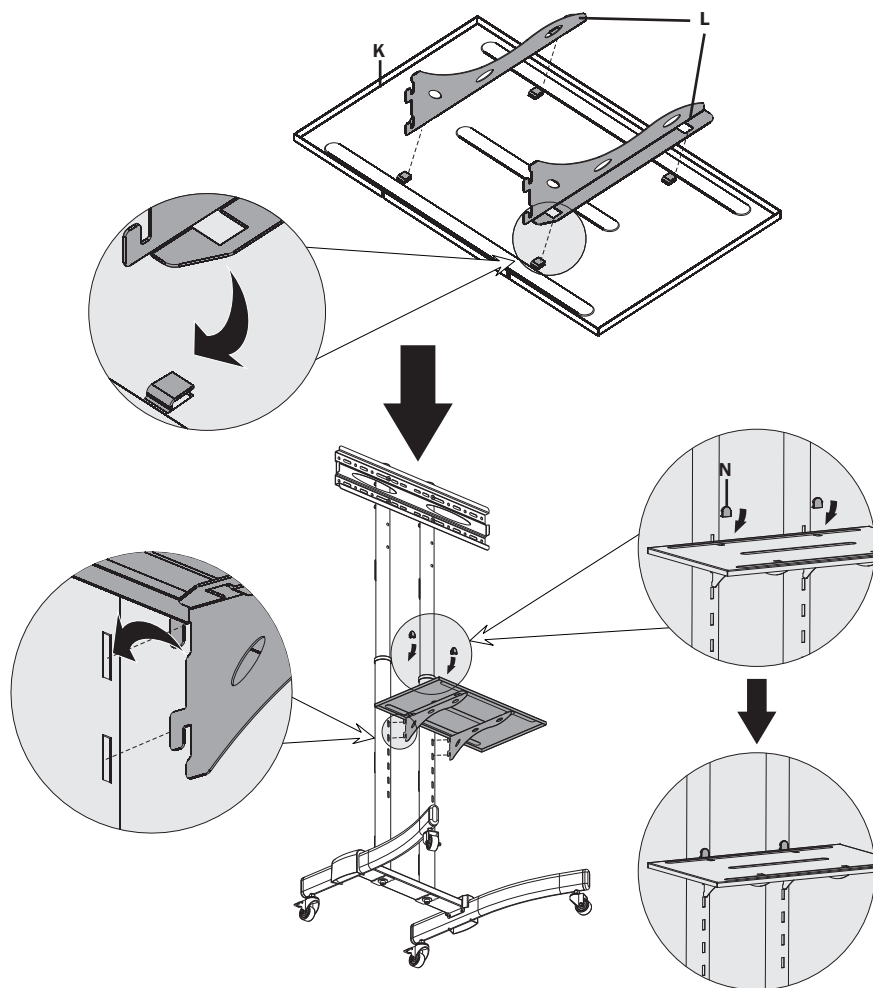
- 1) Régler les poteaux télescopiques **H** à la hauteur voulue en utilisant le bouton. Couvrir les trous exposés avec les couvercles de trou **I**.
- 2) Insérer les poteaux **H** dans les trous sur la base du milieu **E**. Retenir en place avec les vis **P-D** et les rondelles **P-E** en utilisant la clé Allen **P-K**.

### 3. Fixation de la plaque universelle



Insérer les rondelles **P-F** et les écrous **P-H** à l'arrière des poteaux télescopiques **H** à la hauteur voulue. Retenir en place la plaque universelle **J** avec les vis **P-C** en utilisant la clé Allen **P-J**.

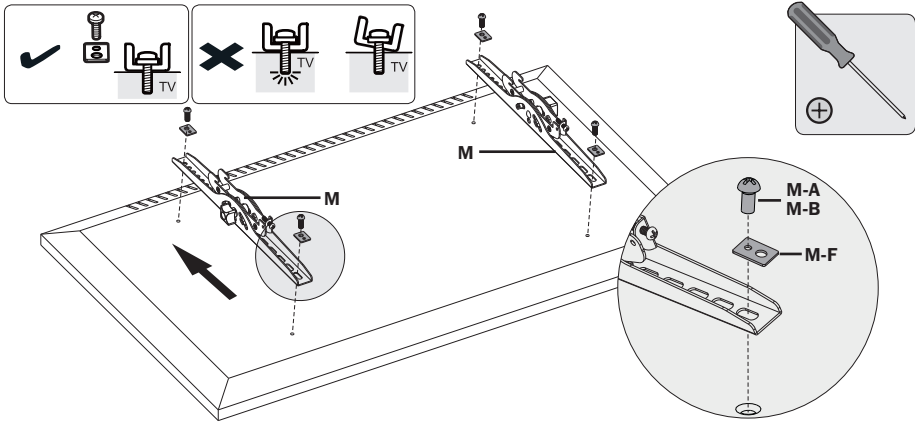
## 4. Installation de l'étagère pour DVD



- 1) Glisser les supports **L** dans l'étagère pour DVD **K**.
- 2) Insérer les crochets du support à la hauteur voulue dans les poteaux télescopiques **H**. Pousser pour enclencher.
- 3) Couvrir les trous exposés avec les couvercles de trou **N**.

## 5. Installation des bras de fixation

### 5.1 Pour les écrans à dos plat

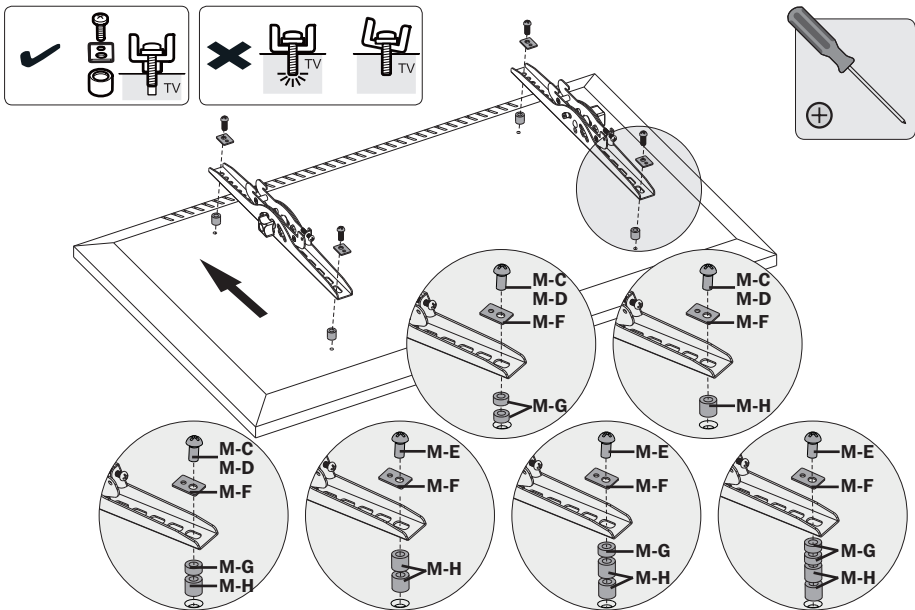


**Remarque :** Choisir les vis, les rondelles et les entretoises appropriées (le cas échéant) en fonction du type d'écran. Visser les bras de fixation à l'écran.



**MISE EN GARDE :** Serrer toutes les vis, mais sans trop serrer.

### 5.2 Pour les écrans à dos encastré ou entrées d'accès A/V

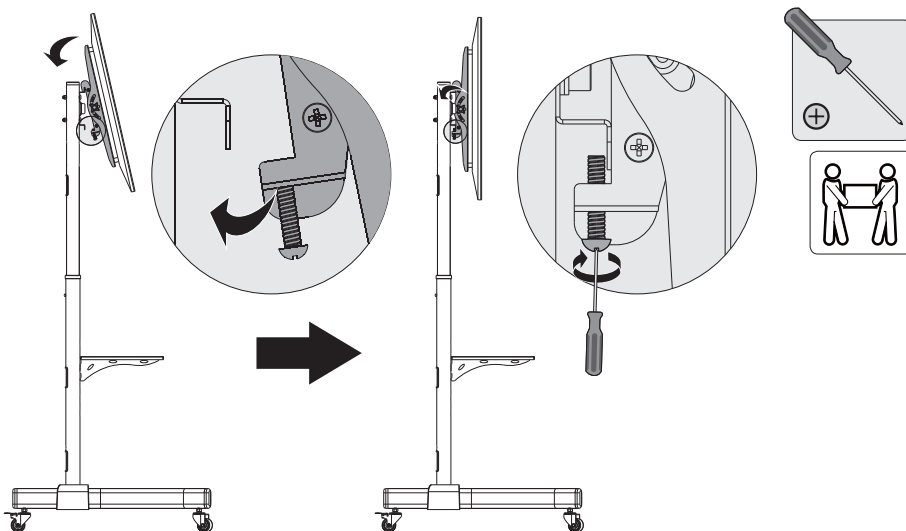


**Remarque :** Choisir les vis, les rondelles et les entretoises appropriées (le cas échéant) en fonction du type d'écran. Visser les bras de fixation à l'écran.



**MISE EN GARDE :** Serrer toutes les vis, mais sans trop serrer.

## 6. Accrocher l'écran à la plaque universelle

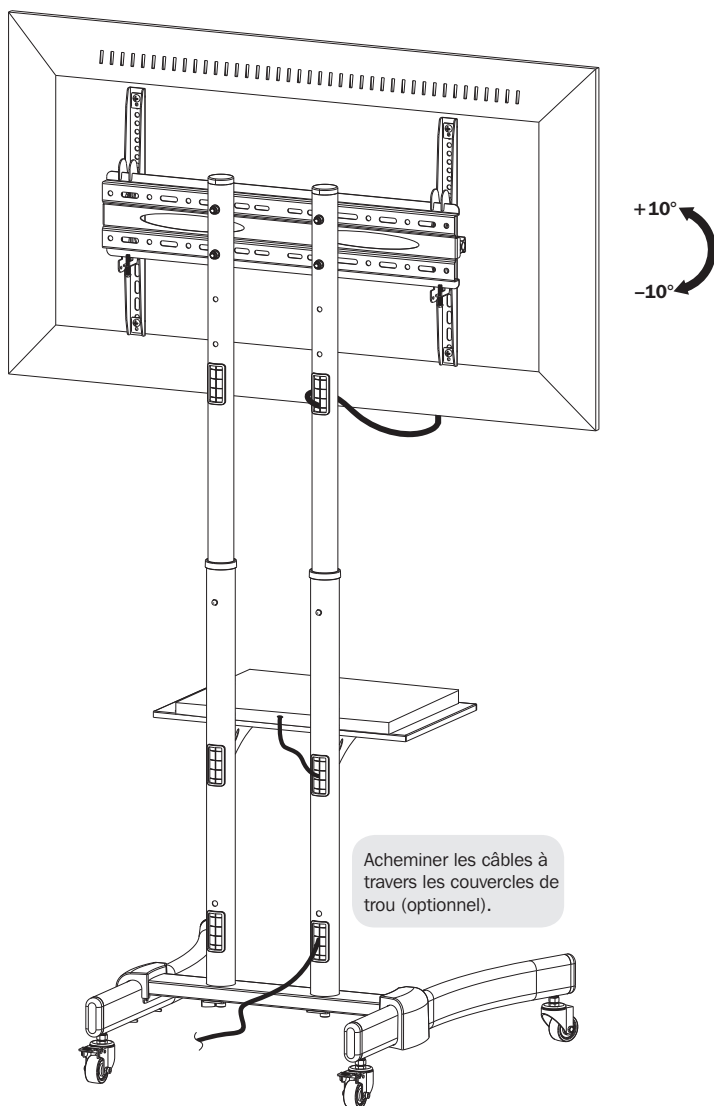


- 1) Accrocher les bras de fixation à la plaque universelle fixée aux poteaux télescopiques.
- 2) Fixer en place en serrant les vis avec un tournevis Phillips fourni par l'utilisateur.



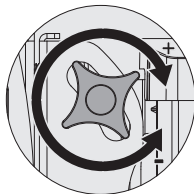
**MISE EN GARDE :** S'assurer que l'écran est correctement monté et que les vis sont bien serrées avant de relâcher l'écran.

## 7. Gestion des câbles et réglage de l'écran



Acheminer les câbles à travers les couvercles de trou (optionnel).

Serrer les boutons pour fixer en place.



Desserrer les boutons pour ajuster l'écran à l'angle désiré.



## Garantie

### Garantie limitée de 5 ans

Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

### Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Pour toute question supplémentaire, visiter [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

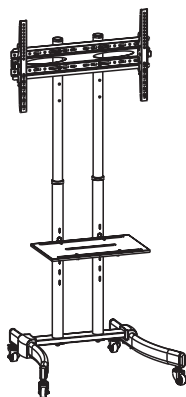


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Руководство пользователя

## Переносная стойка для дисплеев с плоским экраном

Классическая модель: DMCS3770L



English 1 • Espanol 12 • Français 23 • Deutsch 45



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ  
ИЛИ ИМУЩЕСТВЕННОМУ УЩЕРБУ!



200 x 200 / 300 x 300 / 400 x 200 /  
400 x 400 / 600 x 400



Телевизор  
88 фн.  
(40 кг)  
МАКС.



DVD-проигрыватель  
22 фн.  
(10 кг)  
МАКС.

# TRIPP-LITE



Manufacturing  
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Охраняется авторским правом © 2018 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства.



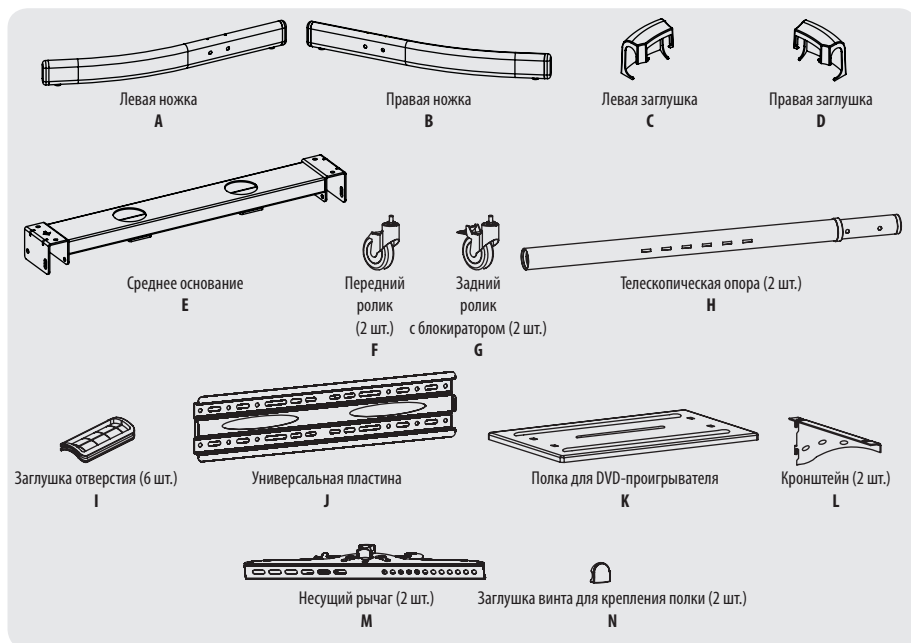
## **ВНИМАНИЕ!**

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями, изложенными в настоящем руководстве, и не поймете их смысл. При возникновении любых вопросов относительно любых указаний или предупреждений посетите страницу [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
- Этот монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в целях, указанных в настоящем руководстве. Неправильная установка данного изделия может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Установка данного изделия должна производиться только специалистом с достаточной технической квалификацией и базовыми навыками строительства, в полной мере понимающим смысл информации, изложенной в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что монтажная поверхность может с запасом выдерживать суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь грузоподъемным оборудованием.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.

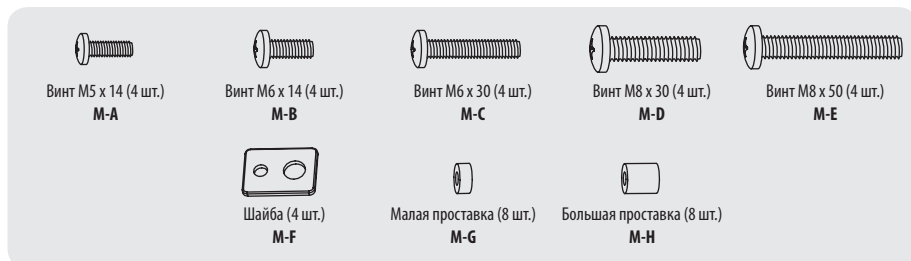
## Перечень комплектации

### ВНИМАНИЕ!

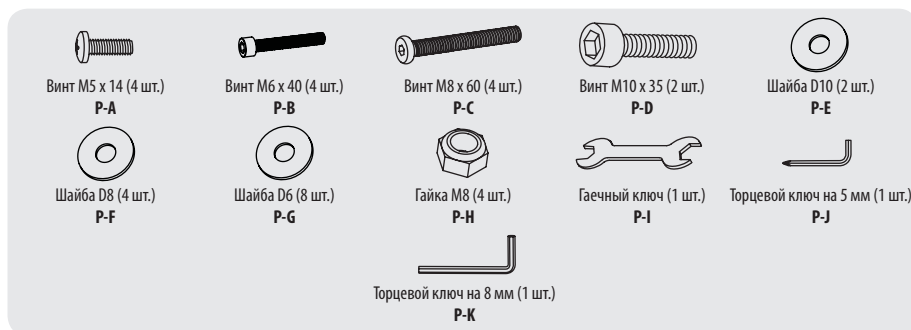
Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно перечню комплектации. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).



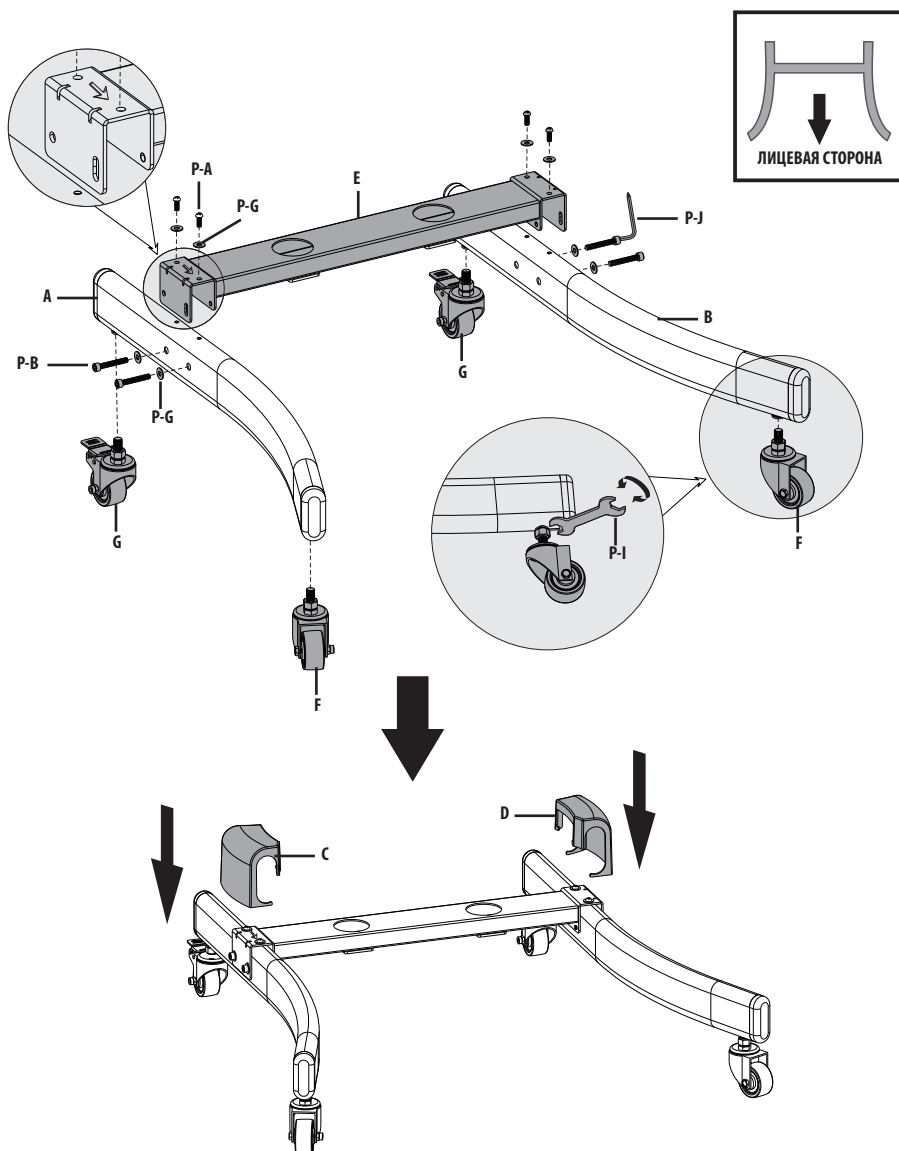
### Упаковочный комплект М



### Упаковочный комплект Р

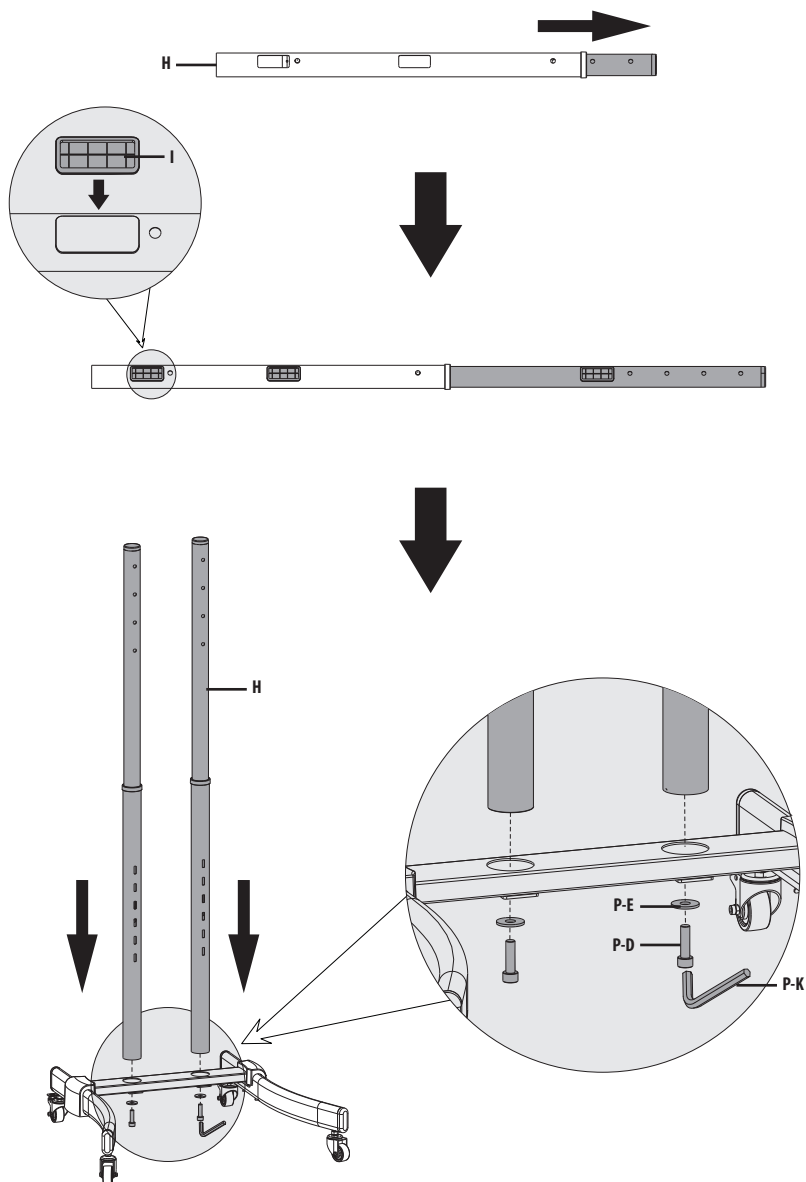


## 1. Сборка основания



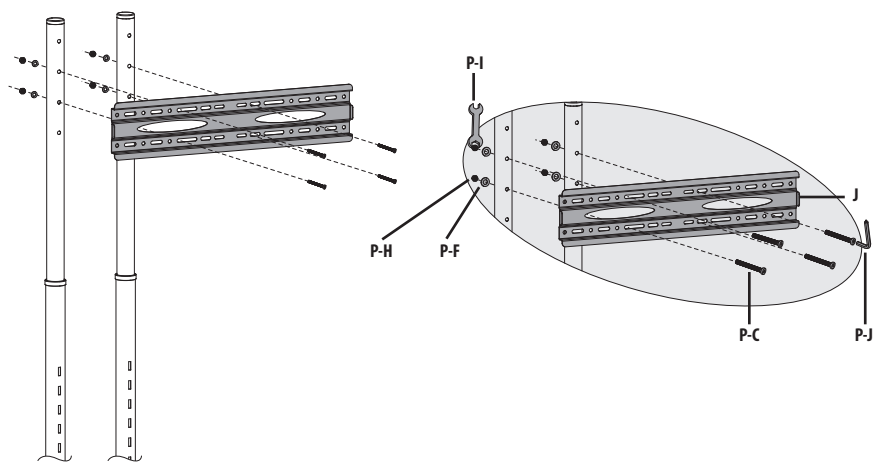
- 1) Прикрепите передние ролики **F** и задние ролики **G** к левой ножке **A** и правой ножке **B** с помощью ключа **P-I**.
- 2) Прикрепите среднее основание **E** к ножкам. Закрепите верхнюю штангу с помощью винтов **P-A** и шайб **P-G**. Прикрепите к боковым поверхностям ножек при помощи винтов **P-B** и шайб **P-G** с использованием ключа **P-J**.
- 3) Прикрепите левую заглушку **C** и правую заглушку **D** к соответствующим ножкам.

## 2. Крепление телескопических боковых панелей



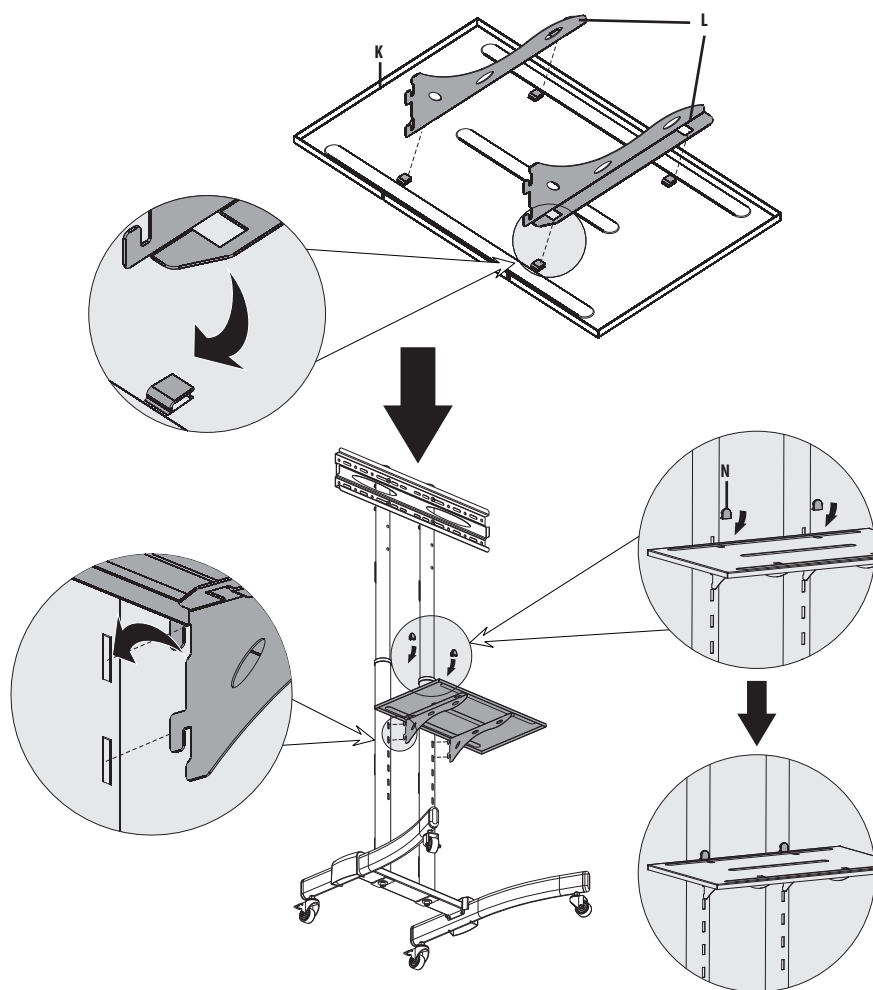
- 1) Установите желаемую высоту телескопических опор **H** с помощью кнопки. Закройте отверстия заглушками **I**.
- 2) Вставьте опоры **H** в отверстия среднего основания **E**. Зафиксируйте их при помощи винтов **P-D** и шайб **P-E** с использованием ключа **P-K**.

### 3. Крепление универсальной пластины



Вставьте шайбы **P-F** и гайки **P-H** с тыльной стороны телескопических опор **H** на желаемой высоте. Зафиксируйте универсальную пластину **J** при помощи винтов **P-C** с использованием ключа **P-J**.

#### 4. Установка полки для DVD-проигрывателя

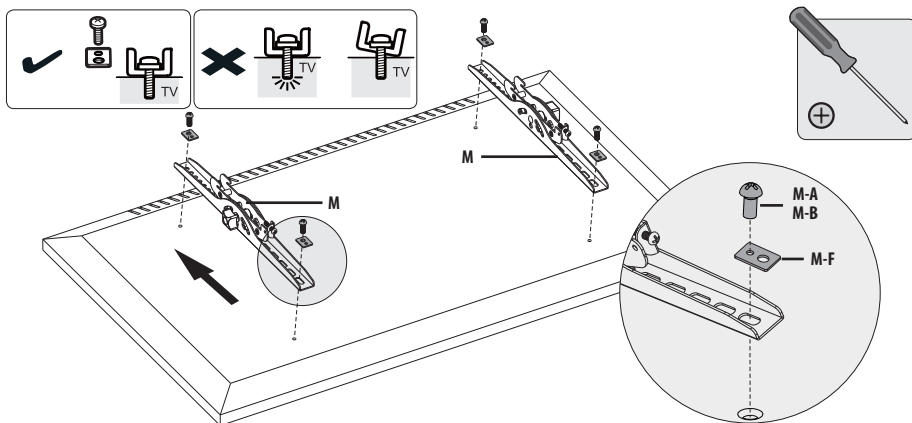


- 1) Вставьте кронштейны **L** в полку для DVD-проигрывателя **K**.
- 2) Вставьте зацепы кронштейнов на желаемой высоте в телескопические опоры **N**. Надавите на них вниз для фиксации.
- 3) Закройте отверстия заглушками винтов для крепления полки **N**.



## 5. Установка несущих рычагов

### 5.1 Для экранов с плоской задней поверхностью



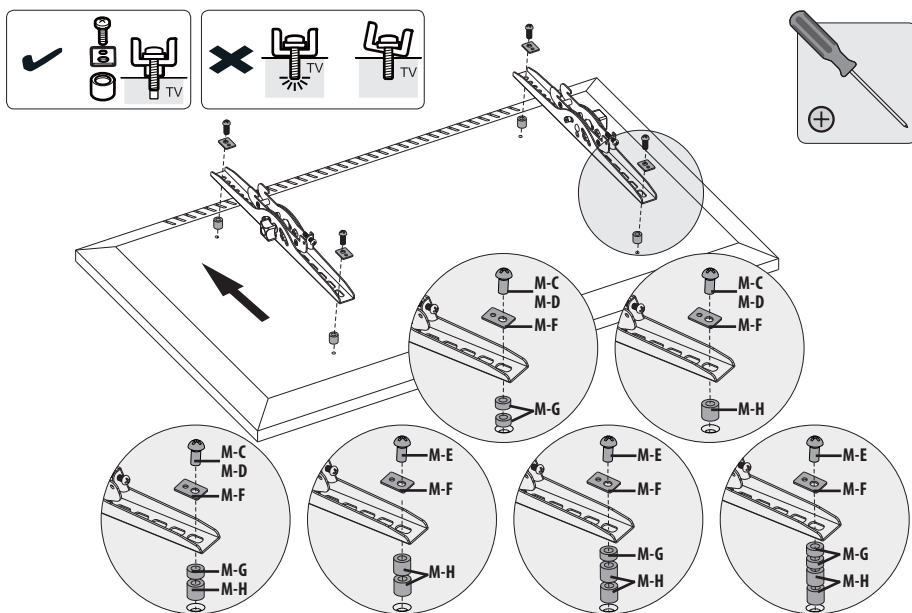
**Примечание.** Выбирайте подходящие винты, шайбы и распорки (при необходимости) в соответствии с типом экрана.

Привинтите несущие рычаги к дисплею.



**ВНИМАНИЕ!** Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их.

### 5.2 Для экранов, устанавливаемых заподлицо, или для получения доступа к разъемам аудио-/видеохода



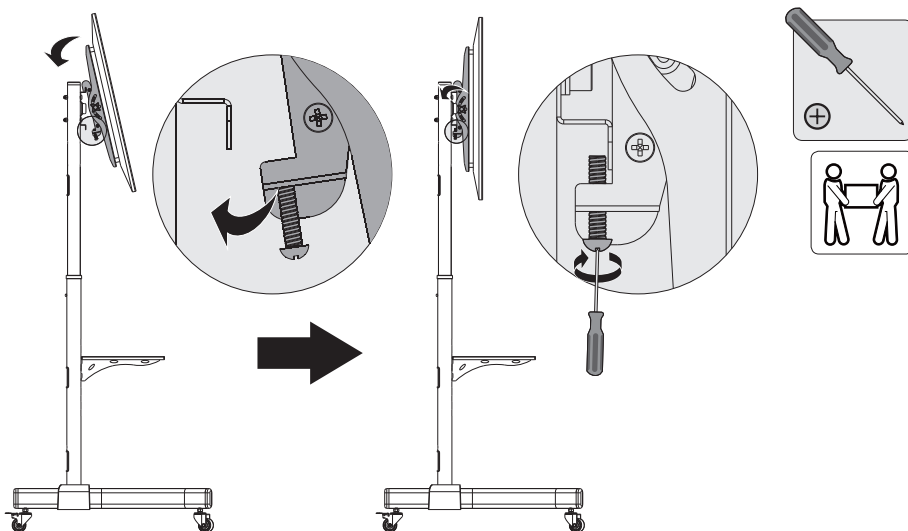
**Примечание.** Выбирайте подходящие винты, шайбы и распорки (при необходимости) в соответствии с типом экрана.

Привинтите несущие рычаги к дисплею.



**ВНИМАНИЕ!** Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их.

## 6. Навешивание дисплея на универсальную пластину

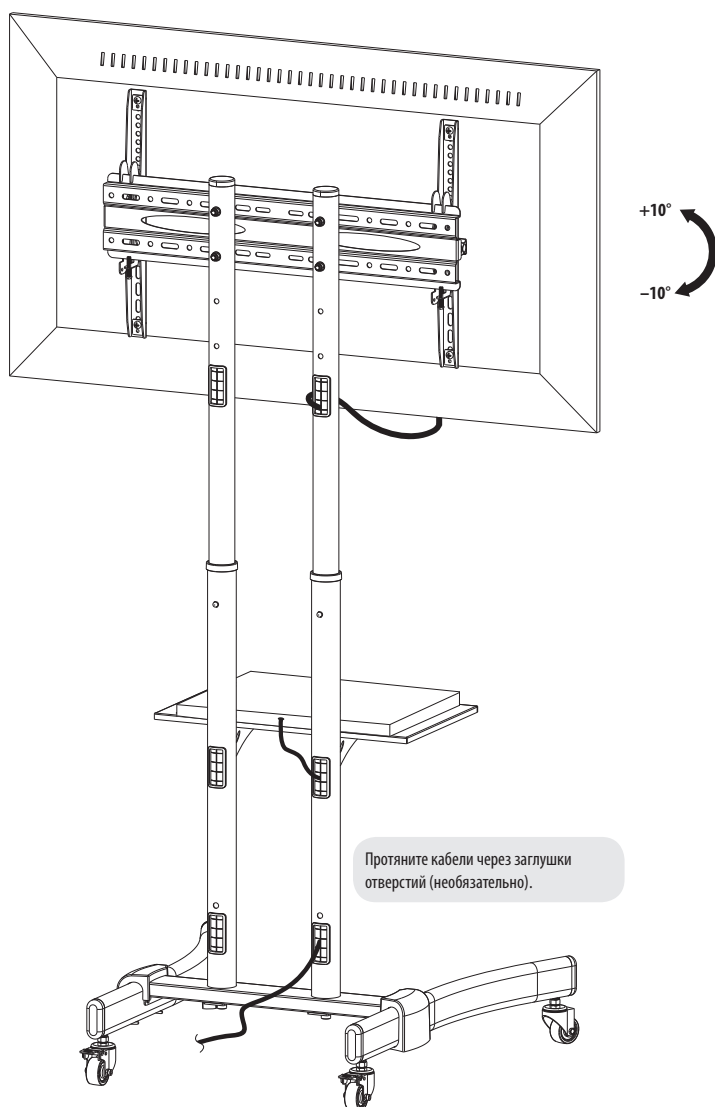


- 1) Навесьте несущие рычаги на универсальную пластину, прикрепленную к телескопическим опорам.
- 2) Зафиксируйте при помощи зажимных винтов с использованием крестообразной отвертки (в комплект поставки не входит).



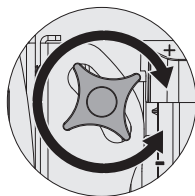
**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем выпустить дисплей из рук, убедитесь в правильности его монтажа и в надежности затяжки винтов.

## 7. Оптимизация кабельных соединений и регулировка положения дисплея



Протяните кабели через заглушки отверстий (необязательно).

Для фиксации дисплея затяните фиксирующие гайки.



Для регулировки угла размещения дисплея ослабьте фиксирующие гайки.

## Гарантийные обязательства

### Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

**ВНИМАНИЕ!** До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

### Уход

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления кронштейна и безопасность его использования.
- При возникновении вопросов посетите страницу [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

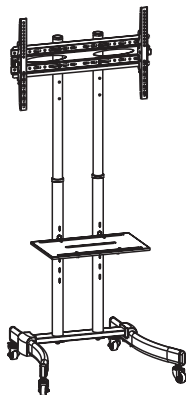


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Bedienungsanleitung

## Mobiler Flachbildschirm, Classic

Modell: DMCS3770L



English 1 • Español 12 • Français 23 • Русский 34



ACHTUNG: DAS ANGEGEBENE MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. EINE ÜBERSCHREITUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN FÜHREN!



200 x 200 / 300 x 300 /  
400 x 200 / 400 x 400 /  
600 x 400

70"  
Max.



TV  
88 lb.  
(40 kg)  
Max.



DVD  
22 lb.  
(10 kg)  
Max.

# TRIPP-LITE



Manufacturing  
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

**HINWEIS:** Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.

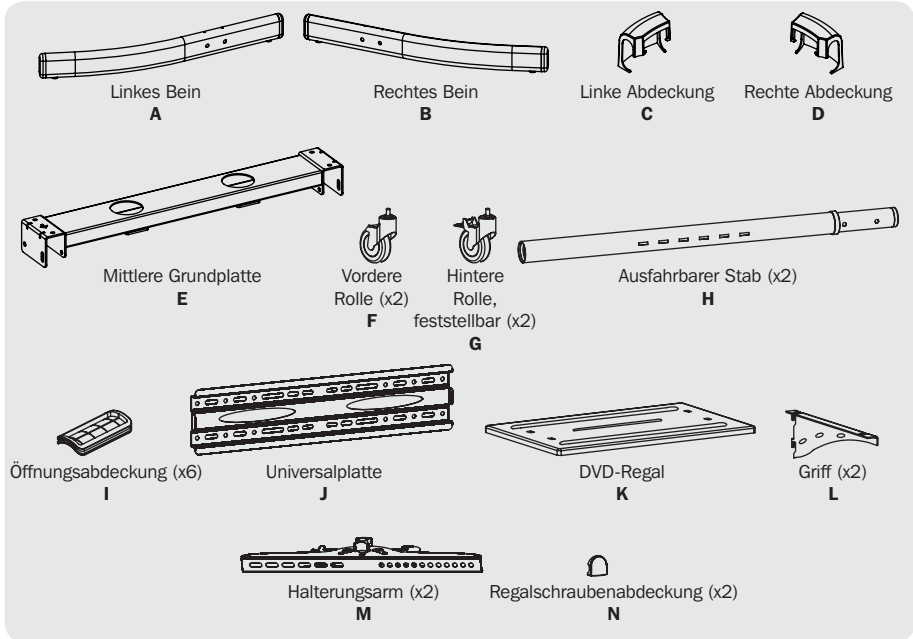


## Warnung

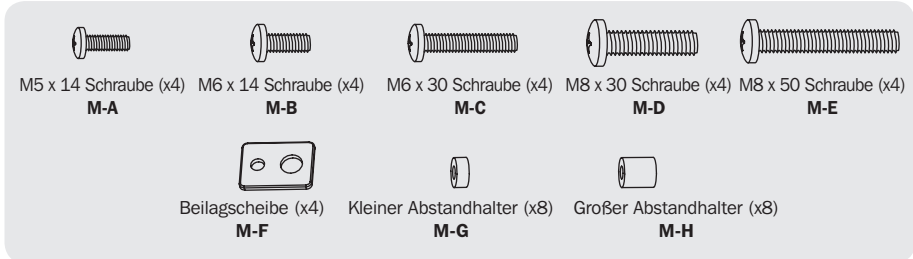
- Beginnen Sie nicht mit dem Einbau, bevor Sie die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Sollten Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnhinweise haben, besuchen Sie bitte [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
- Die Halterung sollte ausschließlich wie in diesem Handbuch angegeben eingebaut und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden und ernsthaften Verletzungen führen.
- Dieses Produkt darf nur von Personen mit guten mechanischen Fähigkeiten, Grundkenntnissen in Bezug auf Gerätemontage und einem umfassenden Verständnis dieser Montageanleitung montiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.
- Holen Sie sich Hilfe oder verwenden Sie eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher zu heben und zu positionieren.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an. Durch zu festes Anziehen der Schrauben können die Komponenten beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Der Einsatz dieses Produkts im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.

## Komponentenliste

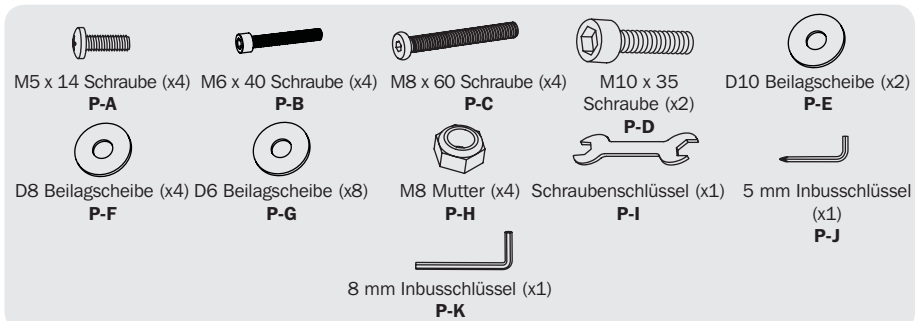
**WICHTIG:** Überprüfen Sie, ob Sie alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile beschädigt oder nicht vorhanden sind, besuchen Sie [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).



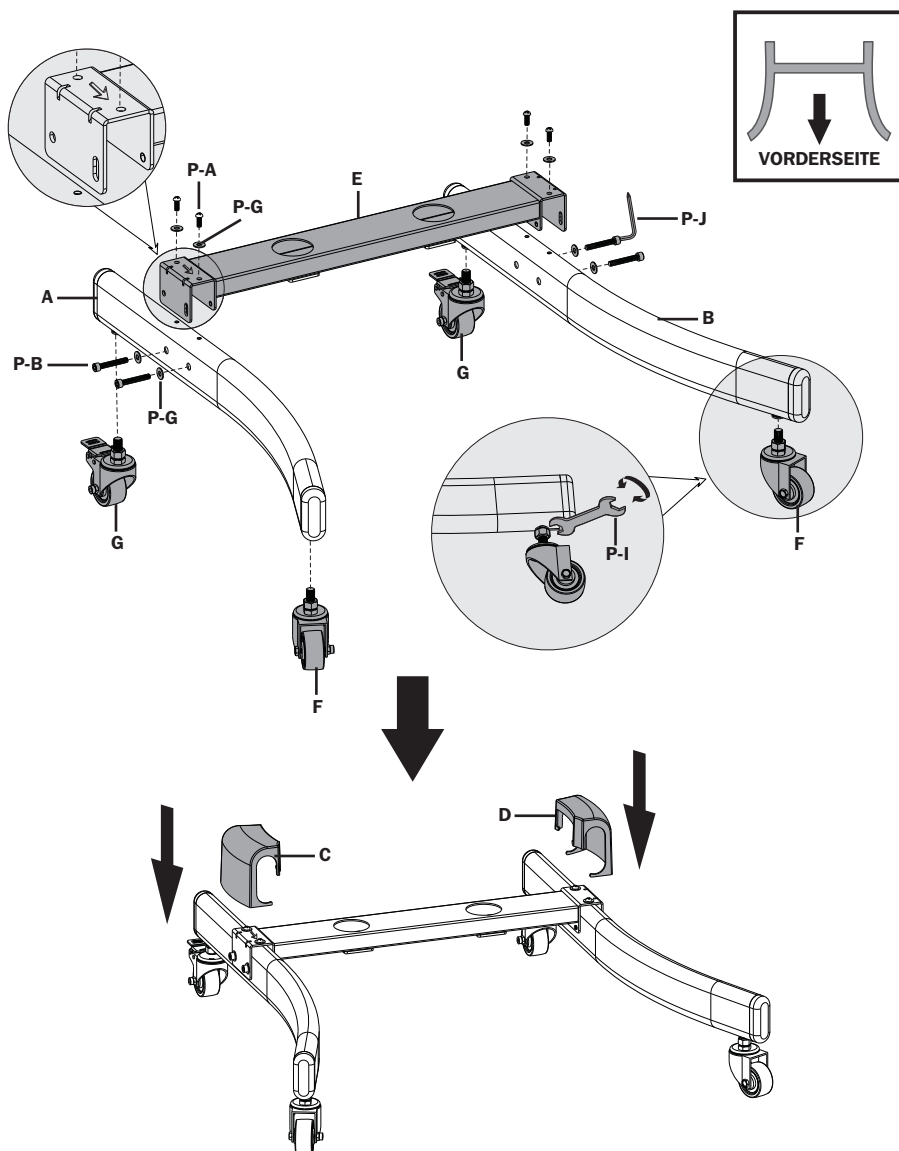
### Paket M



### Paket P



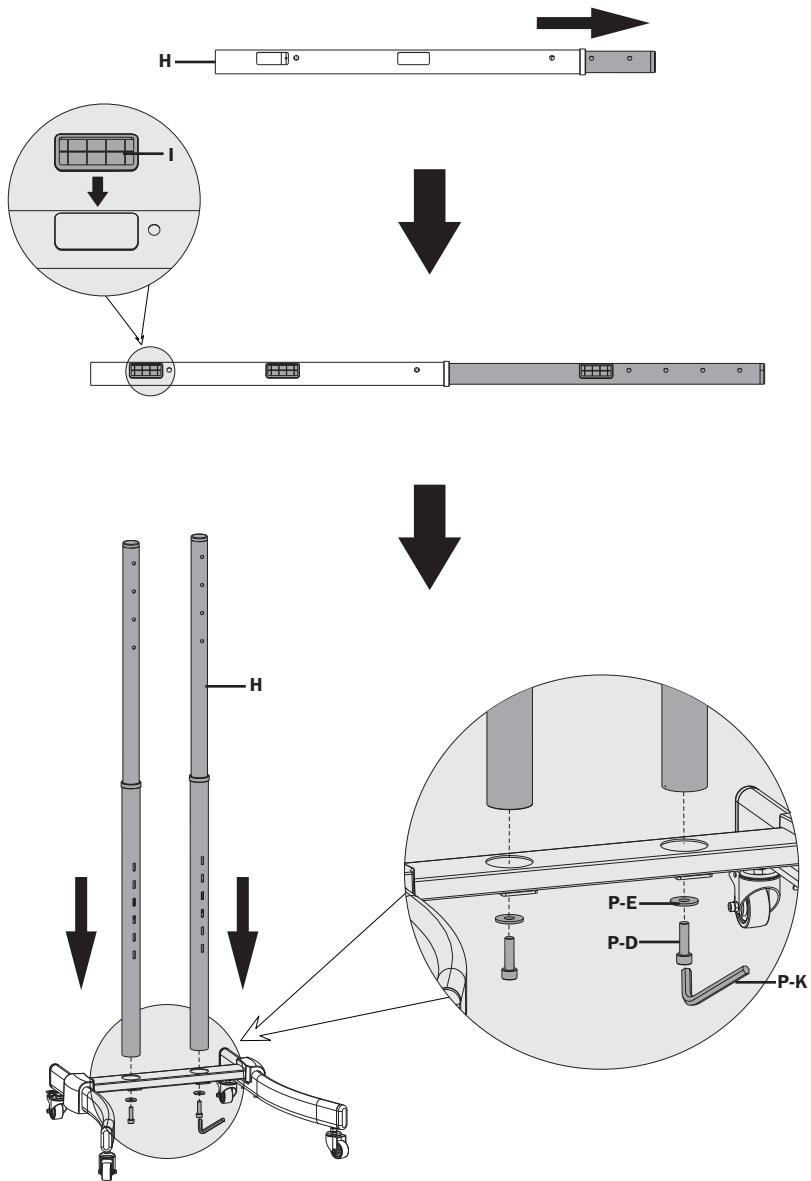
## 1. Montage der Grundplatte



- 1) Befestigen Sie die vorderen Rollen **F** und hinteren Rollen **G** am linken Bein **A** sowie am rechten Bein **B** mithilfe des Schraubenschlüssels **P-I**.
- 2) Befestigen Sie die mittlere Grundplatte **E** an den Beinen. Befestigen Sie die obere Leiste mit den Schrauben **P-A** und Beilagscheiben **P-G**. Befestigen Sie sie an den Seiten der Beine, mit den Schrauben **P-B** und den Beilagscheiben **P-G**, mithilfe des Inbusschlüssels **P-J**.
- 3) Befestigen Sie die linke Abdeckung **C** und die rechte Abdeckung **D** an den Beinen.

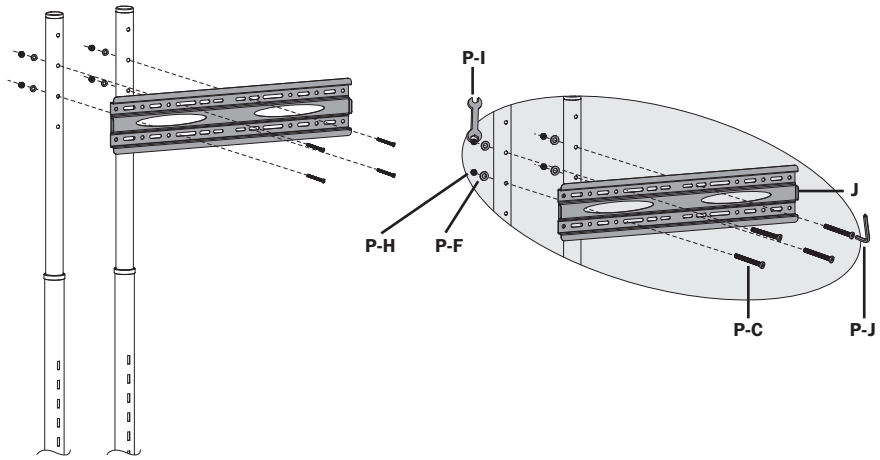


## 2. Anbringen der ausfahrbaren Seitenleisten



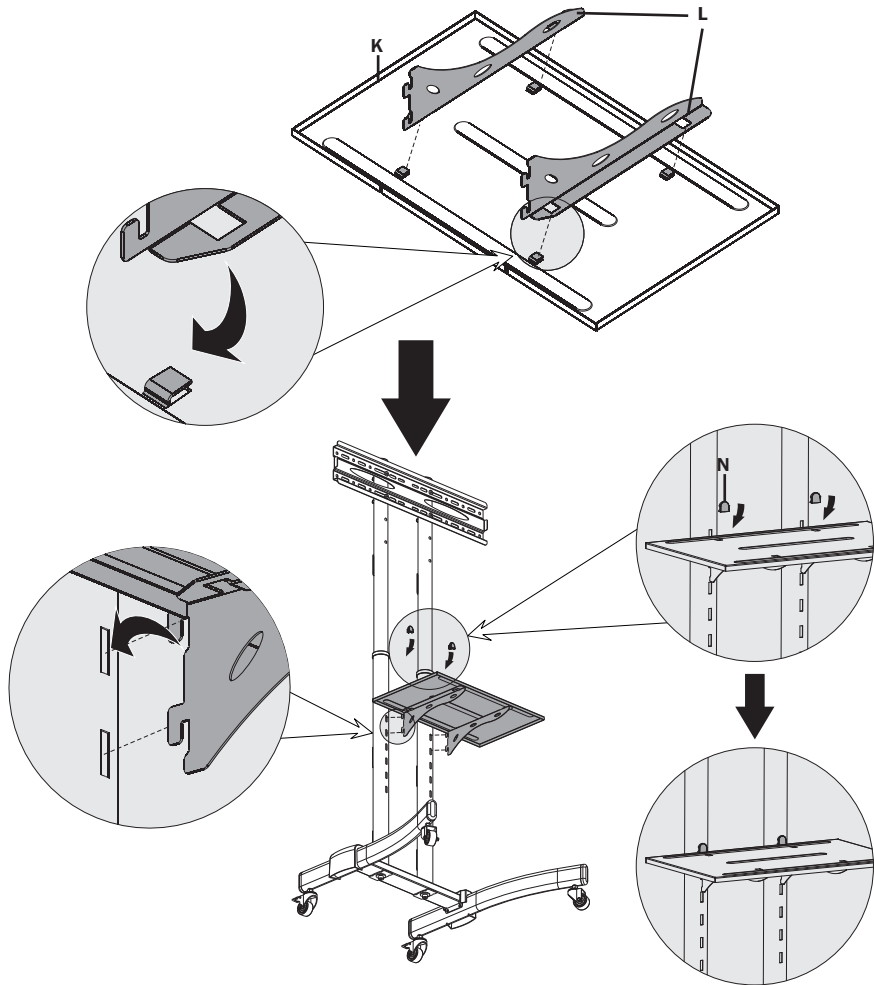
- 1) Stellen Sie die ausfahrbaren Stäbe **H** mithilfe des Knopfs auf die gewünschte Höhe ein. Verdecken Sie die freiliegenden Öffnungen mit den dafür vorgesehenen Abdeckungen **I**.
- 2) Stecken Sie die Stäbe **H** in die Öffnungen in der mittleren Grundplatte **E**. Befestigen Sie sie mit den Schrauben **P-D** und den Beilagscheiben **P-E**, mithilfe des Inbusschlüssels **P-K**.

### 3. Befestigen der Universalplatte



Schieben Sie die Beilagscheiben **P-F** und Muttern **P-H** in der gewünschten Höhe in die Rückseite der ausfahrbaren Stäbe **H**. Befestigen Sie die Universalplatte **J** mit den Schrauben **P-C** mithilfe des Inbusschlüssels **P-J**.

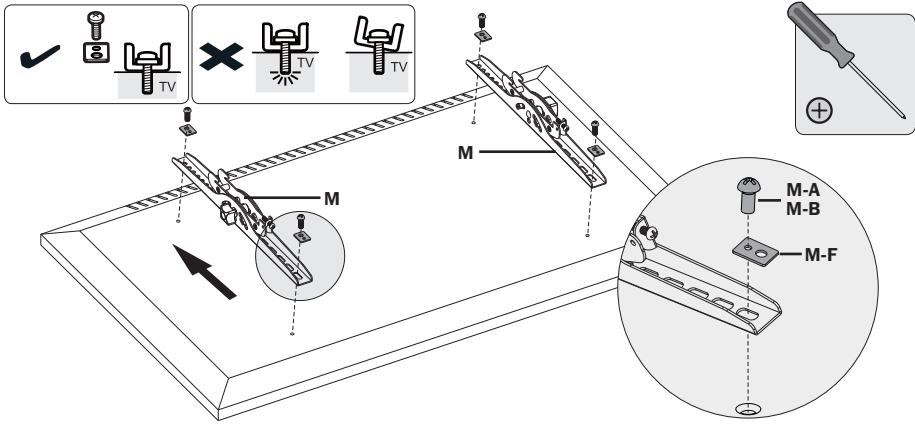
## 4. Montage des DVD-Regals



- 1) Schieben Sie die Griffe **L** in das DVD-Regal **K**.
- 2) Stecken Sie die Griffhaken in der gewünschten Höhe in die ausfahrbaren Stäbe **H**. Drücken Sie sie zum Feststellen nach unten
- 3) Verdecken Sie die freiliegenden Öffnungen mit den Regalschraubenabdeckungen **N**.

## 5. Montage der Halterungsarme

### 5.1 Für Bildschirme mit flacher Rückseite

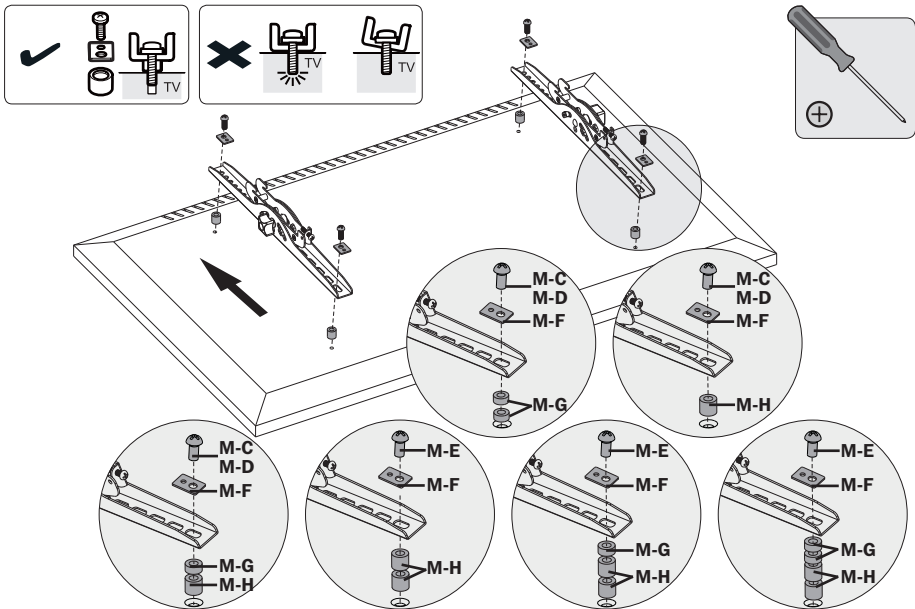


**Hinweis:** Verwenden Sie für diesen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Beilagscheiben und Abstandhalter (falls erforderlich). Schrauben Sie die Halterungsarme am Bildschirm fest.



**ACHTUNG:** Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an.

### 5.2 Für versenkte Hinterfolien oder den Zugriff auf A/V-Eingänge

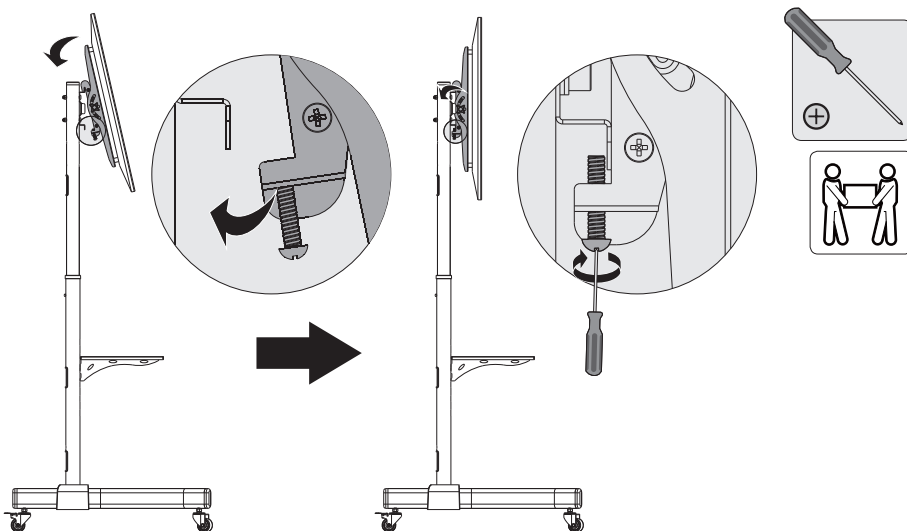


**Hinweis:** Verwenden Sie für diesen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Beilagscheiben und Abstandhalter (falls erforderlich). Schrauben Sie die Halterungsarme am Bildschirm fest.



**ACHTUNG:** Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an.

## 6. Haken Sie den Bildschirm in die Universalplatte ein

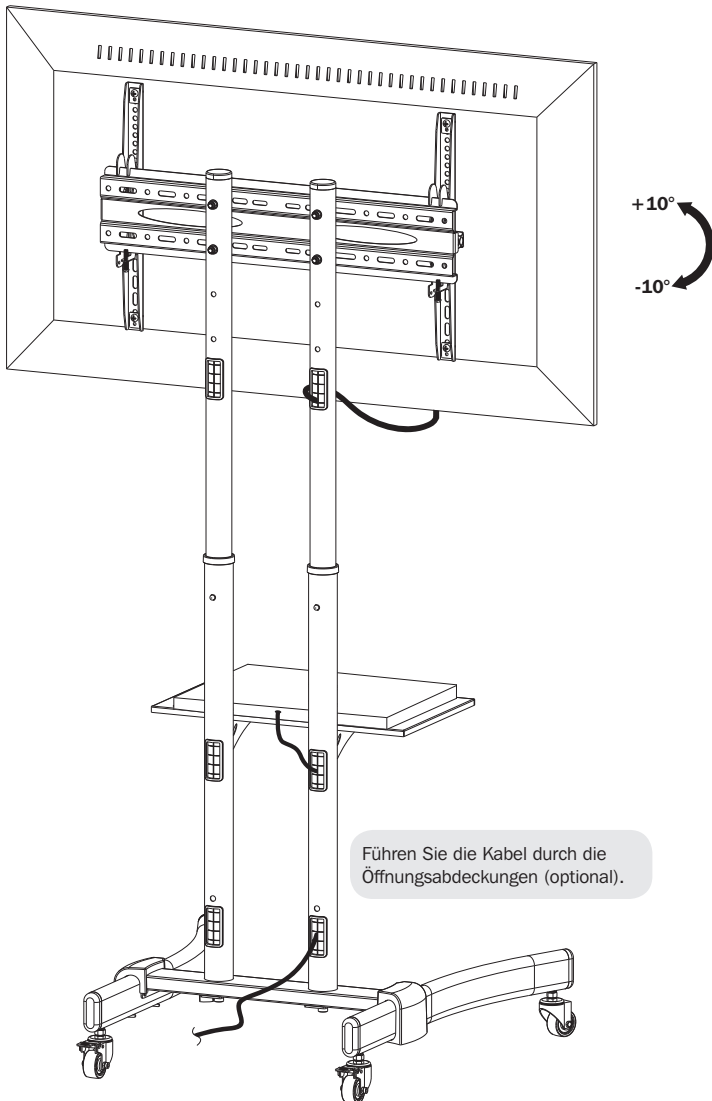


- 1) Haken Sie die Halterungsarme in die an den ausfahrbaren Stäben befestigten Halterungsarme ein.
- 2) Ziehen Sie die Schrauben mit einem (nicht beiliegenden) Kreuzschlitzschraubenzieher fest.

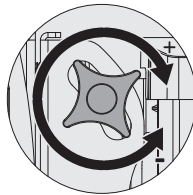


**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm richtig montiert ist und die Schrauben sicher festgezogen sind, bevor Sie den Bildschirm loslassen.

## 7. Kabelaufwicklung und Bildschirmanpassung



Ziehen Sie die Knäufe fest.



Lockern Sie die Knäufe, um den Bildschirm auf den gewünschten Winkel anzupassen.

## Garantie

### 5-Jahres-Garantie

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESER GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

**WARNUNG:** Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

### Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Klammer sicher angebracht ist.
- Weitere Informationen erhalten Sie über [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)